

# MOTOnews

[www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org)



FMS-bfu Kampagne / Campagne FMS-bpa «Stayin' Alive»

**STAYIN' ALIVE**



FMS Meisterfeier  
Fête des Champions FMS

Ein sicherer Gotthard  
für die ganze Schweiz.

[gotthard-tunnel-ja.ch](http://gotthard-tunnel-ja.ch)

gotthard  
tunnel  
sicher **ja**<sup>+</sup>



Sport





## Romain Febvre holt den MXGP WM-Titel für YAMAHA

Der französische YZ450F-Pilot fuhr eine unglaubliche Rookie-Saison in der FIM Motocross-WM. Febvre holt sich nicht weniger als 13 Siege, einschliesslich des unglaublichen Sieges im Lauf von Assen und konnte damit seinen WM-Sieg schon zwei Rennen vor dem Saison-Ende klar machen. Seine tolle Leistung dokumentiert auch das Potenzial und die Überlegenheit der YZ450F, von dem natürlich auch Sie profitieren können. Die 2016er MX-4-Taktmodelle – jetzt bei Ihrem YAMAHA-Vertreter.



## Editorial



### Fest der Meister

► **WL** | Die Saison 2015 von Februar bis Oktober mit über 100 Veranstaltungen ist Geschichte.

2'000 Lizenzierte in 11 verschiedenen Motorrad – Sportarten haben mit Freude Ihren Sport meistens als Hobby betrieben. Sie alle sind es, die den Schweizer Motorradsport leben, und hätten eigentlich in der Presse eine bessere Präsenz verdient. Vielleicht gibt es ja doch noch eines Tages eine oder zwei Anlagen, wo Sport und Ausbildung im Strassensport betrieben werden kann, dranbleiben ist das Rezept. S. 6 und 7

### Gotthard

Am 28. Februar 2016 sind wir aufgerufen unsere Stimme abzugeben ob es einen zweiten Tunnel am Gotthard geben soll oder nicht. Dann können wir entscheiden ob unsere Ausfahrten in den Süden und zurück sicherer werden. Wichtig ist dass wir alle «Motorradsportler und Tourenfahrer» unsere Meinung sagen dann sind wir eine starke Truppe. S. 41

### Sport

Wir versuchen in unseren sechs Ausgaben alle 11 Motorrad – Sportarten gleich zu behandeln, faire und informative Berichterstattungen zu veröffentlichen. Wenn uns dies gelingt freuen wir uns, wenn nicht sind wir froh wenn uns die «unzufriedenen» das mitteilen, wir werden versuchen es besser zu machen.

### Danke

Wir danken allen Lesern, FMS Mitgliedern, Motorradhandel, Hotels und Restaurants, PR- und Werbepartnern, Redaktoren, Fotografen usw. für die Unterstützung. Wir wünschen frohe Festtage, Gesundheit und viel Freude für 2016. ◆

### ► Trad. IG | Fête des champions

La saison 2015 avec une centaine de manifestations organisées entre février et octobre fait déjà partie de l'histoire. 2'000 licenciés répartis dans 11 disciplines ont exercé leur passion avec plaisir. C'est grâce à ces pilotes que le sport motocycliste suisse vit et aurait également mérité une présence médiatique plus importante. Peut-être que le jour viendra où notre pays pourra offrir un à deux sites mis à disposition pour la formation et la pratique du sport motocycliste. La recette: continuer à y croire et se battre pour cet objectif. S. 6 à 7

### Gotthard

Le 28 février 2016, les électorales et électeurs seront appelés aux urnes pour se prononcer sur la construction ou non d'un deuxième tunnel au Gotthard. Ainsi, nous pourrions décider si nos sorties vers le sud et retour soient plus sûres. Il est important que tous les sportifs motocyclistes et de tourisme donnent leur avis, ensemble nous sommes plus forts. S. 41

### Sport

Tout au long des 6 éditions, nous nous efforçons de vous présenter des articles informatifs sur les 11 disciplines sportives. Si ceci nous réussit, nous nous en réjouissons. Si ce n'est pas le cas, nous vous prions de nous le communiquer et nous serons prêts à nous améliorer.

### Merci

Nous remercions les lecteurs, les membres FMS, les commerçants des 2 roues, partenaires gastro et annonceurs, rédacteurs, photographes pour votre précieux soutien. Nous vous souhaitons de belles fêtes, une bonne santé et beaucoup de plaisir en 2016. ◆

## MOTOnews

6/2015

Titelbild: CH-Champion  
Bryan Leu

### ► Trad. LS | Festa dei campioni

La stagione 2015, oltre 100 manifestazioni da febbraio a ottobre, appartiene già al passato. 2000 piloti con licenza ripartiti su 11 discipline motociclistiche hanno partecipato con entusiasmo agli eventi agonistici. Questi sportivi che animano lo sport motociclistico Svizzero si meriterebbero sicuramente maggiore valorizzazione da parte della stampa. Forse un bel giorno avremo uno o due impianti dove svolgere la formazione sportiva su pista, la soluzione è «non demordere». P. 6–7

### Gottardo

Il 28 febbraio 2016 dobbiamo votare se si farà la seconda galleria stradale del San Gottardo. Sarà il momento in cui potremo decidere di rendere sicure le nostre gite oltralpe. L'importante è che tutti, sia gli sportivi che gli escursionisti, dicano la nostra opinione, l'unione fa la forza. P. 41

### Sport

Nelle sei edizioni della nostra rivista proviamo di dare equamente spazio a tutte le 11 discipline sportive e di pubblicare articoli informativi e obiettivi. Se ci riusciamo, siamo soddisfatti, se invece non ci riusciamo, Vi saremmo molto grati se ce lo potreste far sapere – cercheremo di migliorare.

### Grazie

Ringraziamo tutti per il loro sostegno: lettori, membri FMS, commercianti, albergatori e ristoratori, partner pubblicitari e PR, redattori, fotografi ecc. Auguriamo buone feste, salute e tante soddisfazioni per il 2016. ◆





BMW Motorrad  
Freude am Fahren  
bmw-motorrad.ch

Premium Selection

**GEBRAUCHTE MOTORRÄDER  
MIT EXKLUSIVER  
QUALITÄTSGARANTIE.  
BMW MOTORRAD PREMIUM SELECTION.**

Unter dem Namen BMW Motorrad Premium Selection erwarten dich technisch und optisch aufbereitete gebrauchte BMW Motorräder mit erfolgreich bestandener standardisierter Qualitätssicherung, einer lückenlosen Fahrzeughistorie und einer Garantie, die einen 24-Stunden-Mobilitätsservice beinhaltet. Perfekte Bikes – nur bei deinem BMW Motorrad Händler.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>AARGAU</b>   | <b>GRAUBÜNDEN</b>  | <b>WALLIS</b>  |
| <b>BMW Classic Mark Huggett GmbH</b><br>Felsgartenstrasse 2<br>5113 Holderbank<br>Tel. 062 887 80 20<br>www.bmwbike.com | <b>Moto Graubünden</b><br>Triststrasse 15<br>7000 Chur<br>Tel. 081 300 36 36<br>www.moto-gr.ch                         | <b>Urfer Motosports Sion</b><br>Chemin Saint-Hubert 12<br>1950 Sion<br>Tel. 027 327 30 70<br>bmw-motorrad-valais.ch                      |
| <b>Moto Mader AG</b><br>Ausserfeldstrasse 20<br>5036 Oberentfelden<br>Tel. 062 737 85 85<br>www.moto-mader.ch           | <b>LUZERN</b>  | <b>ZÜRICH</b>  |
| <b>BASEL-STADT</b>  | <b>MotoCenter Seetal AG</b><br>Hochdorfstrasse 9<br>6275 Ballwil<br>Tel. 041 448 33 63<br>motocenter-seetal.ch         | <b>Arrigoni Sport GmbH</b><br>Moosstrasse 45-49<br>8134 Adliswil<br>Tel. 044 732 30 40<br>www.arrigoni.ch                                |
| <b>Töff-Center Basel AG</b><br>Reinacherstrasse 204<br>4053 Basel<br>Tel. 061 333 88 88<br>www.toeffcenter.ch           | <b>Motos Knüsel GmbH</b><br>Ebnet 30<br>6163 Ebnet<br>Tel. 041 480 15 45<br>www.motos-knuesel.ch                       | <b>BMW Niederlassung Zürich-Dielsdorf</b><br>Industriestrasse 6<br>8157 Dielsdorf<br>Tel. 058 269 18 18<br>www.bmw-motorrad-dielsdorf.ch |
| <b>BERN</b>   | <b>SCHWYZ</b>  | <b>Hobi-Moto AG</b><br>Schiltwiesenweg 4<br>8404 Winterthur<br>Tel. 052 242 23 27<br>www.hobi.ch   |
| <b>Hess Motorrad AG</b><br>Tägetlistrasse 16<br>3072 Ostermündigen<br>Tel. 031 931 88 52<br>www.hessmoto.ch             | <b>Moto Center Schwyz AG</b><br>Riedmattli 1<br>6423 Seewen (SZ)<br>Tel. 041 811 80 40<br>motocenterschwyz.ch          | <b>Müller + Jussel AG</b><br>Seestrasse 1<br>8617 Mönchaltorf<br>Tel. 044 948 10 22<br>www.mueller-jussel.ch                             |
| <b>moto bärtschi ag</b><br>Bahnhofstrasse 17<br>3550 Langnau i. E.<br>Tel. 034 402 40 59<br>www.moto-baertschi.ch       | <b>ST. GALLEN</b>  |  |
| <b>Moto-Center Thun</b><br>Bernstrasse 117<br>3613 Steffisburg<br>Tel. 033 439 59 59<br>www.moto-center.ch              | <b>René Frisch AG</b><br>Rorschacherstrasse 227<br>9016 St. Gallen<br>Tel. 071 244 99 44<br>www.frisch.ch              |  |
|   | <b>Stucki 2 Rad Center AG</b><br>St. Gallerstrasse 77<br>8716 Schmerikon<br>Tel. 055 282 15 16<br>stucki-schmerikon.ch |  |

BMW-MOTORRAD.CH

## Januar bis Februar Janvier à février

### Januar / janvier 2016

- 15. Frauenfeld (TG), Anmeldeschluss Lizenzgesuche (danach Verspätungszuschlag CHF 50.-)/  
Délai des demandes licences (Retard + CHF 50.-)
- 23. Oensingen (SO), Medaillenübergabe Pässewettbewerb 2015/  
Remise médailles Concours des cols 2015

### Februar / février 2016

- 06. Binzberg (BE), Snowcross SM/CS
- 13.-14. Gsteig (BE), Snowcross SM/CS
- 18.-21. Zürich (ZH), Swiss-Moto
- 21. Châtel-St-Denis (FR), Snowcross SM/CS
- 27. Les Mosses (VD), Snowcross SM/CS
- 27. Sarnen (OW), FMS GV/AG FMS
- 27. Losali (Qatar), MXGP / MX2

### FMS-Veranstaltung Manifestations FMS

### Schweizermeisterschaft Championnat suisse

### Weltmeisterschaft / Europameisterschaft Championnat du monde / Championnat d' Europe

«Das Original!»



FEDERATION MOTO  
SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA  
FMS

## Walter Wobmann in Nationalrat gewählt Walter Wobmann réélu au Conseil National

► **Präsident Walter Wobmann mit Glanzresultat wieder in den Nationalrat gewählt. Herzliche Gratulation, die FMS Mitglieder.** ◆

► **Excellent résultat pour notre président Walter Wobmann lors de sa réélection au Conseil national. Toutes nos félicitations!** ◆



## FITNESS fi ISLAND

FEUER | WASSER | SALZ

### Schweizweit einzigartige Wellness- und Fitnessinsel

- Outdoor-Therme mit Totem Meer Salz
- Sport- und Relaxbad mit Aquakursen
- Feuersauna, Biosauna und Dampfbad
- Wellnessgarten mit Kursplatz, Lounge, Liegewiese sowie Gastroangebot



Fitness Insel AG Industriestrasse 25 9552 Bronschhofen 071 577 07 07 www.fitness-island.ch



## Fest der Meister 2015

► **Im Däniken SO, feierte die FMS das Fest der Meister 2015. Vom FHRM mit OK Präsident Peter Hochuli bestens organisiert. FMS Präsident Walter Wobmann freute sich über 600 erfolgreiche Rennfahrer, Freunde und Fans des Motorradsports begrüßen zu dürfen.**

Anja Tschopp | «Auch wir haben Energie, wie Ihr alle das in dieser Saison auch bewiesen habt», mit diesen Worten begrüßte Gemeindepräsident Gery Meier die Gäste herzlich. Sportchef Claude Clément freute sich über eine tolle Saison 2015, in der sich trotz unserem Handicap (keine Ausbildungs- und Racing-Anlage) in der Schweiz, ein international beachtliches Niveau entwickelt hat. Motocross – Enduro – Trial – Strasse – Vintage – Snowcross – Supermoto – Bergrennen sind die Disziplinen in denen Total 49 Schweizermeister geehrt wurden. Internationale Erfolge durften ebenfalls gefeiert werden, so zum Beispiel:

### MX WM (MX2):

4. Valentin Guillod
5. Jeremy Seewer

### MXoN:

5. Team Suisse

### Moto GP (Moto2):

5. Tom Lüthi
17. Dominique Aegerter (Unfall)

### Endurance WM:

3. Team Bolliger

### Supermoto EM:

1. Marc Rainer Schmitt

### Enduro WM:

13. Jonathan Rossé
16. Rang Christophe Robert

### Enduro EM:

4. Jonathan Rossé

Um allen Motorradportlern Startmöglichkeiten zu bieten, braucht es Initiative und motivierte Organisatoren, auch diese Leistung wurden verdankt und geehrt.



René Hasler



Bolliger-Tipps für D. Aegerter



SM-Kids – Schweizer Meister

Zum Schluss dankte Rene Hasler allen die mit dem Sekretariat zusammengearbeitet haben. Er verlässt nach 9 Jahren die FMS, wir wünschen Ihm alles Gute. ◆



Vintage – Schweizer Meister/Champions suisses



Trial – Schweizer Meister/Champions suisses



Supermoto – Schweizer Meister/Champions suisses

Fotos: Felix Walker

## Fête des champions 2015

► **La FMS a honoré ses champions 2015 à Däniken (SO) durant la fête organisée d'excellente manière par Peter Hochuli (FHRM). Le Président de la FMS, Walter Wobmann y a pu saluer plus de 600 pilotes, amis et passionnés de sport motocycliste.**

Anja Tschopp | «Nous avons plein d'énergie, comme vous tous l'avez prouvé durant la saison écoulée»: avec ces mots, le président de la commune Gery Meier a souhaité la bienvenue aux personnes présentes. Malgré quelques handicaps (aucun circuit permanent à disposition en Suisse) Claude Clément, chef sports FMS, s'est réjoui de l'excellente saison 2015 et sur l'amélioration des résultats sur le plan international. Au total 49 champions ont été honorés dans les disciplines Motocross – Enduro – Trial – Route – Vintage – Snowcross – Supermoto – courses de côtes. Des succès internationaux n'ont également pas manqué au palmarès: par exemple:

### CM MX2:

- 4<sup>ème</sup> Valentin Guillod
- 5<sup>ème</sup> Jeremy Seewer

### MXoN:

- 5<sup>ème</sup> L'équipe suisse

### Moto GP (Moto2):

- 5<sup>ème</sup> Tom Lüthi
- 17<sup>ème</sup> Dominique Aegerter (accidenté)

### CM Endurance:

- 3<sup>ème</sup> Team Bolliger

### CE Supermoto:

- 1<sup>er</sup> Marc Rainer Schmitt

### CM Enduro:

- 13<sup>ème</sup> Jonathan Rossé
- 16<sup>ème</sup> Christophe Robert

### CE Enduro:

- 4<sup>ème</sup> Jonathan Rossé.

Afin que tous nos sportifs puissent prendre le départ d'une épreuve manifestation sportive, une organisation motivée et bien rôdée est nécessaire. Cet engagement fut également honoré.

Finalement et après 9 ans d'activités au secrétariat FMS, René Hasler fut remercié pour son travail compétent. La FMS lui souhaite plein succès pour l'avenir. ◆



Enduro – Schweizer Meister/Champions suisses



Motocross – Schweizer Meister/Champions suisses



Die FMS bedankt sich bei Joe Genoud/La FMS remercie Joe Genoud



Int. Strasse + Schweizer Meister/Champions suisses

Fotos: Felix Walker



## Motorräder werden Teil der vernetzten Fahrzeugwelt Les motorcycles vont faire leur entrée dans le monde des véhicules interconnectés

► **Yamaha, BMW Motorrad und Honda arbeiten zur weiteren Erhöhung der Sicherheit bei Motorrädern und Scootern zusammen.**



Karl Viktor Schaller (BMW Motorrad),  
Tetsuo Suzuki (Honda Motor Co., Ltd.),  
Takaaki Kimura (Yamaha Motor Co., Ltd.)

Bordeaux/Frankreich | Yamaha Motor Co. Ltd., BMW Motorrad, und Honda Motor Co. Ltd. kooperieren nun, um Anwendungen kooperativer Verkehrs- telematik (eng l.: Cooperative Intelligent Transport Systems, kurz C-ITS) bei Motorrädern und Scootern zu fördern, und arbeiten gemeinsam an der Gründung eines Konsortiums unter dem Namen Connected Motorcycle Consortium. 2014 unterzeichneten alle im ACEM zusammengeschlossenen Fahrzeughersteller eine Absichtserklärung (MoU). Demnach werden ab 2020 C-ITS-Funktionen in Kraft- rädern eingeführt (ACEM: Verband der europäischen Motorradhersteller (www.acem.eu)). Zur Beschleunigung dieses Prozesses haben die drei Hersteller jetzt ihre Zusammenarbeit im Bereich der C-ITS aufgenommen.

### Der Verband der europäischen Motorradhersteller begrüßt die Initiative

Antonio Perlot, Generalsekretär des ACEM, stellte fest: «Diese Initiative steht im Einklang mit der Verkehrssi-

cherheitsstrategie des ACEM und beweist, dass die Motorradindustrie aufgrund sehr konkreter und praktischer Entwicklungen die Sicherheit der Motorradfahrer erhöhen will.» Es ist zu erwarten, dass ITS-Technologien besondere Sicherheitsvorteile für Motorräder und Scooter mit sich bringen werden, nicht zuletzt deshalb, weil sie eine elektronische Kommunikation bieten, die mit Fahrern anderer Straßenfahrzeuge geteilt werden können.

### ITS-Systeme für Motorräder werden sich von denen für Automobile unterscheiden

Die zuvor für Automobile entwickelten ITS-Systeme lassen sich nicht einfach auf Motorräder übertragen. Wegen des begrenzten zur Verfügung stehenden Raums müssen die elektronischen Systeme kleiner sowie wasser-, staub- und vibrationsfest sein. Und da Motorräder eine andere Fahrdynamik aufweisen, müssen Software und Algorithmen spezielle Anforderungen erfüllen. ◆

### ► Yamaha, BMW Motorrad et Honda coopèrent pour renforcer encore plus la sécurité des motorcycles et des scooters.

Bordeaux/France | Yamaha Motor Co. Ltd., BMW Motorrad et Honda Motor Co. Ltd. collaborent à présent pour développer des applications de la télématique routière coopérative (systèmes de transport intelligents coopératifs (STI-C)) des motorcycles et des scooters et oeuvrent en commun à la création d'un consortium appelé Connected Motorcycle Consortium. En 2014, tous les constructeurs automobiles membres de l'ACEM ont signé une déclaration d'intention (MoU). ◆

Il en ressort qu'à partir de 2020, des fonctions STI-C seront mises en place sur les motorcycles (ACEM : (Association des constructeurs européens de motorcycles) (www.acem.eu)). Dans le but d'accélérer ce processus, les trois constructeurs viennent de lancer leur coopération dans le secteur STI-C.

### L'Association des constructeurs européens de motorcycles se félicite de l'initiative

Antonio Perlot, secrétaire général de l'ACEM, a constaté: «L'initiative s'inscrit dans la continuité de la stratégie de la sécurité routière de l'ACEM et démontre que les développements pratiques et très concrets entrepris par l'industrie des motorcycles reflètent bien la volonté de cette dernière d'augmenter la sécurité des motards.» Selon toutes prévisions, les technologies STI apporteront de grands avantages en matière de sécurité pour les motorcycles et les scooters, notamment parce qu'elles offrent une communication électronique qui peut être partagée avec les conducteurs d'autres véhicules routiers.

### Les systèmes STI dédiés aux motorcycles différeront de ceux dédiés aux automobiles

Les systèmes STI déjà développés pour les automobiles ne peuvent pas être utilisés tels quels pour les motorcycles. Vu la place disponible limitée, les systèmes doivent être plus petits d'une part, et résistants à l'eau, à la poussière et aux vibrations d'autre part. Les motorcycles ayant un dynamisme de conduite différent, les logiciels et algorithmes doivent de même satisfaire à des exigences spéciales. Il est possible que le présent communiqué de presse vous soit transmis en même temps par les trois partenaires. ◆



**Freidig**  
MOTO-ACTIVE GmbH  
Dorf 5H  
CH-3456 Trachselwald  
034 431 55 15  
info@freidigmotoactive.ch  
www.freidigmotoactive.ch





## Die wunderbare Sicherheit der Formel-E-Rennen

► **Anfang dieses Jahres stimmt der Ständerat der Aufhebung des Rundstreckenrennverbots zu. Endlich, nach jahrelangem Engagement von Motorsportlern und Politikern ist dieses unsägliche Verbot beiseite geschafft! Ein Grund zum Feiern? Nicht wirklich. Denn die Aufhebung gilt nur für die Elektromobilität – was bei näherer Betrachtung leider nicht ganz so verständlich ist.**

Anja Tschopp | Ja, wir möchten alle, dass das Rundstreckenrennverbot endlich aufgehoben wird. Es ist ja nicht so, dass es gänzlich schlecht ist, dass man nun in der Schweiz überhaupt Rundstreckenrennen fahren darf. Aber wenn man sich die ursprünglichen Gründe für das Verbot genauer ansieht, ist die ungerechtfertigte Situation einmal mehr offensichtlich.

Erhoben wurde das Verbot 1955 nach dem schweren Unfall in Le Mans, als Grund dafür wurde damals die Sicherheit genannt. Dass die damalige Sicherheit aber in keiner Form mit der heutigen mehr vergleichbar ist, brauche ich wohl hier nicht zu erklären. Das wissen sogar diejenigen, die sich heute noch gegen den Motorsport und für das Verbot einsetzen. Sie wissen, dass das Argument Sicherheit nicht mehr zieht und suchen andere Gründe, um den Motorsport trotzdem unserem Land fern zu halten. Die Wiedereinführung von Rundstreckenrennen sei umweltpolitisch ein falsches Zeichen. In der Schweiz sei kein Platz für eine Rennstrecke. Der Motorsport soll zum Rasen animieren. Dass diese Argumente nicht mehr ziehen haben wir schon in den vorherigen Artikeln dieser Serie gesehen. Es bleibt also das Argument der Sicherheit. Dass der Motorsport gefährlich ist bestreitet niemand. Ob gefährlicher als andere Sportarten, wie Skirennen, Bergsteigen oder Fallschirmspringen, diese Diskussion sprengt wohl hier

den Rahmen. Jedenfalls ist sich jeder Fahrer diesem Risiko genau bewusst. Abgesehen von den Sicherheitsfortschritten für die Piloten selbst besteht aufgrund der Auslaufzonen und Schutzzäune rein gar keine Gefahr mehr für die Zuschauer.

Bei all diesen Sicherheitsmassnahmen spreche ich von den Standards im herkömmlichen Motorsport, wie er eben in der Schweiz verboten ist. Nun sollen Formel-E-Rennen plötzlich erlaubt sein, wobei der Sicherheitsfaktor vielleicht noch das einzige ansatzweise diskussionswürdige Argument gegen den Rennsport ist? Wer kann mir bitte schön erklären, inwiefern ein Formel-E-Rennen mitten durch eine Stadt ohne Auslaufzonen sicherer sein soll als ein herkömmliches Rundstreckenrennen mit Verbrennungsmotoren?

Es ist also offensichtlich, dass keineswegs die genannten Argumente das Verbot rechtfertigen. Warum so viele Leute noch immer das Gefühl haben es sei sinnvoll, einfach alle Motorsportler und -Fans für ihr Hobby ins Ausland fahren zu lassen, ist und bleibt mir unverständlich.



Anja Tschopp

Leider unterliegt aber nicht nur der Motorsport diesem unfairen, schlechten Ruf. Für die Leidenschaft für Motoren muss man sich heutzutage in der Öffentlichkeit ja schon fast schämen. Es ist mehr als schade, dass der wunderbare traditionelle Motorsport einmal mehr so ungerecht behandelt wird.

Noch ein kleiner Nachtrag: Ich persönlich habe rein gar nichts gegen die Elektromobilität einzuwenden. Im Gegenteil: Ich finde das Fahren mit Elektroautos, sei es ein Tesla oder auch andere e-Fahrzeuge, toll für den Alltag. Ich will auch nicht behaupten, dass die Formel-E keine Zukunft hat, obwohl ich selbst nach dem Besuch des Formel-E-Rennens gänzlich enttäuscht davon bin. Aber wie immer appelliere ich an die Fairness: Wenn man keine plausiblen Unterschiede zwischen dem Elektro- und dem herkömmlichen Rennsport nennen kann sollte man doch den Stolz haben und endlich zugeben, dass das Rundstreckenrennverbot nicht mehr zeitgemäss ist und endlich aufgehoben gehört. ◆

## La merveilleuse sécurité des courses de formule E

► **Au début de l'année, le Conseil des Etats s'est prononcé pour la levée de l'interdiction des courses sur circuit. Enfin, après de longues années d'engagement fournies par les adeptes motocyclistes et les politiciens, cette interdiction est complètement levée. Une raison de jubiler? Pas vraiment. En effet, cette levée d'interdiction ne concerne que la mobilité électrique – et si on y jette un coup d'œil plus approfondi - ceci n'est pas vraiment compréhensible.**

Anja Tschopp | Oui, tous souhaitent la levée de cette interdiction. En principe, ce n'est pas le fait d'être contre les courses sur circuit en Suisse. Mais en considérant les raisons premières mentionnées pour une interdiction, cette situation impartiale est encore une fois intentionnelle.

En 1955, cette interdiction est entrée en vigueur suite au grave accident survenu au Mans, la sécurité en était la raison principale. Cette dernière n'est plus du tout comparable à celle d'aujourd'hui, ce qui est très compréhensible. Même les adversaires des sports motorisés qui prônent l'interdiction en sont conscients. Ils savent que l'argument sécurité n'est plus fondé et s'acharnent à trouver d'autres raisons pour atteindre leur objectif. Considérer la levée de

l'interdiction des circuits comme une politique environnementale est un argument faux et prétendre que la Suisse n'offre pas de place suffisante pour un circuit l'est encore plus. Le sport motorisé motiverait une conduite de chauffard. Nous avons déjà présenté ces arguments insensés dans les articles antérieurs. Il ne reste qu'alors l'argument de la sécurité. Personne ne conteste le fait que le sport motorisé est dangereux. S'il est plus dangereux que d'autres types de sports à risques comme les descentes de skis, varappe ou parachutisme, cette discussion sort du cadre. De toute manière, chaque pilote est conscient du risque encouru.

A part les réglementations de sécurité pour les pilotes eux-mêmes, il n'existe plus de risques pour les spectateurs vu les zones de dégagement et balisages de sécurité.

Toutes ces prises de mesures sont standardisées dans le sport motorisé et n'empêche pas l'interdiction sur territoire suisse. Et voilà que tout d'un coup, les courses de formule E pour lesquelles le facteur sécurité serait encore le seul argument plausible contre la compétition, sont autorisées. Qui peut m'expliquer alors qu'une course de formule E présente moins de risques en pleine ville et sans zone de dégagements que des courses sur circuit avec des moteurs à combustion?

Il est alors manifeste que les arguments mentionnés ne justifient plus l'interdiction. Pourquoi un si grand nombre de personnes semble accepter que les passionnés de sports motorisés doivent se rendre à l'étranger pour exercer leur loisir: ceci reste pour moi incompréhensible.

Malheureusement, cette mauvaise réputation n'est pas seulement sentie envers le sport motorisé. De nos jours, les passionnés doivent presque se gêner envers le public. Une nouvelle fois, il est déplorable de juger ce magnifique sport motorisé traditionnel de manière si négative.

Une petite remarque supplémentaire: personnellement je n'ai rien à redire contre la mobilité électrique. Au contraire, je considère l'utilisation de voitures électriques telles que Tesla ou d'autres véhicules très positive pour le déplacement quotidien. Je ne prétends pas non plus que la formule E n'a pas d'avenir bien que ma déception fut très grande suite à mon expérience d'une course de formule E. Mais comme toujours, je souhaite la loyauté: s'il est impossible de présenter des différences plausibles entre le sport motorisé électrique et conventionnel, la fierté devrait faire place à l'acceptation qu'une interdiction des courses sur circuit n'est plus actuelle et devrait être logiquement levée. ◆



### Stöckli Restaurant

Melanie Clément

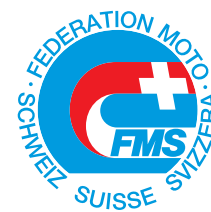
Murten - Morat

Löwenberg 55 • 3280 Murten • [www.restaurant-stoeckli-murten.ch](http://www.restaurant-stoeckli-murten.ch)  
Montag bis Freitag: willkommen von 5.00 – 23.00 Uhr

## Immer Freitag ab 18.00 Uhr Töfftreff

Jack-Daniels-Gerichte auf der Terrasse





## DAS ORIGINAL FÜR ALLE MOTORRADFAHRER Leistungen und Vorteile für unsere Mitglieder

### FMS verstärkt Präsenz im Nationalrat Présence renforcée de la FMS au Conseil national

► Wir gratulieren den aktiven FMS-Mitgliedern zur glanzvollen Wahl in den Nationalrat

► Nous félicitons chaleureusement les membres actifs de la FMS pour leur magnifique élection au Conseil national



Dominique de Buman, Fribourg



Manfred Bühler, Bern



### Wettbewerb: Tickets für die SWISS-MOTO gewinnen!

In welchem Monat findet die Swissmoto statt?

a) Januar b) Februar c) März

Die ersten 10 richtigen Antworten gewinnen je 2 Tickets.

Antwort mit kompletter Adresse an: [fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org)

### Concours: Billets d'entrée à gagner pour le SWISS-MOTO!

Le Swissmoto a lieu dans quel mois ?

a) janvier b) février c) mars

Les 10 premières réponses correctes recevront chacune 2 billets d'entrée. Réponse avec adresse complète à envoyer à: [fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org)

### Concorso: Biglietti d'ingresso da vincere per la SWISS-MOTO!

La Swissmoto a luogo in quale mese:

a) gennaio b) febbraio c) marzo ?

Le 10 prime risposte corrette vincono 2 biglietti d'ingresso ciascuno. Risposta con indirizzo completo à mandare à: [fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org)

#### Sport

- Nationale FMS und Internationale FIM Rennlizenzen: Strassenrennen, Supermoto, Motocross, Trial, Enduro, Pocketbike, Snowcross, Vintage, Dragster, Track
- Organisation von Sportveranstaltungen mit Schweizermeisterschaft Status
- Förderung + Kurse für alle Rennfahrer
- Swiss Olympic – Talent Card (Motorrad-sport)
- Zolldokument «Carnet de passage»
- Strassensport Hobby Piloten sind an der SM mit Tageslizenz willkommen.

#### Tourismus

- Teilnahme an der Schweizermeisterschaft Tourenwettbewerb
- Teilnahme an Pässewettbewerb
- Internationale und Nationale Motorradtreffen
- Reduzierter Eintritt zu verschiedenen FMS-Sportveranstaltungen
- 120 Hotel und Restaurant Partner in der ganzen Schweiz

#### Verkehrssicherheit

- Sicherheitskampagne FMS – Bfu stayin' alive
- Sicherheit für Motorräder durch Unterfahrerschutz bei Leitplanken

#### Verkehrspolitik;

- Aufhebung von überflüssigen Einschränkungen und Verboten
- Keine höheren Abgaben für Benzin, Vignetten, usw.
- Behinderung und Gebühren für Motorräder und Roller in den Städten
- Aufhebung des Bussenwahnsinns
- Zusammenarbeit mit Verkehrsverbänden und Behörden

#### Publikationen für Mitglieder

- Verbandszeitung MOTOnews (Sport – Tourismus – Informationen)
- Moto-Sport Newsletter deutsch

#### Vergütungen

- CHF 300.– max. für Pannenhilfe Schweiz und FL, gemäss Reglement
- CHF 500.– Wildschaden (Selbstbehalt Fr. 100.–)
- CHF 100.– Konsultation eines Rechtsanwalts bei Strassenverkehrs- oder Fahrzeugproblemen
- CHF 50.– Kostenbeteiligung Fahrkurs bei den anerkannten Fahrschulen
- CHF 30.– Nothilfekurs des Schweiz. Samariterbundes
- Bei Tod infolge eines Verkehrsunfalls: CHF 1500.– Motorrad; CHF 1000.– Auto; CHF 1000.– Passagier

#### Versicherungen und Rabatte

- Rabatt bei CAP Rechtsschutzversicherung
- Rabatt bei Zürich-Versicherungen
- Vorteilhafte Haftpflicht-Versicherung für Veranstalter bei der Zürich-Versicherung
- Vorteilhafte Taggeldversicherung für lizenzierte Fahrer bei der Zürich-Versicherung
- Rabatt 15% bei der Helsana-Gruppe (Krankenkasse)
- Rabatt bei Migrol (Private Card) 3 Rappen
- Ribassi per Migrol (Private Card) 3 cents
- Rabatt Hotel-Card (Halbtaxabo für Hotels)
- Rabatt 20% auf Abos MOTO SPORT SCHWEIZ

#### Ausbildung

- Ausbildung zum Rennleiter
- Ausbildung zum Kontrollkommissär (technisch oder administrativ)
- Ausbildung Swiss Olympic für Sport und Verwaltung (z.B. Trainer)
- Professionelle Ausbildung für den Elitesportler

### FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE FÖDERATION DER MOTORRADFAHRER DER SCHWEIZ FEDERAZIONE MOTOCICLISTICA SVIZZERA

Ich treten der FMS als Direkt- oder Clubmitglied definitiv bei.

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

- Einzel-Direktmitglied (CHF 75.–/Jahr) (CHF 55.–/Jahr)  
 Paar-Direktmitglied (CHF 100.–/Jahr)  
 Im selben Haushalt (CHF 80.–/Jahr)  
 Familien-Direktmitglied (CHF 125.–/Jahr)  
 Im selben Haushalt (CHF 100.–/Jahr)  
 Junior-Direktmitglied (CHF 15.–/Jahr) bis 18 Jahre (CHF 10.–)  
 Clubmitglied: Beitrag FMS (in Rot) + Club-Beitrag

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte faxen oder senden an:

#### FMS Sekretariat

Zürcherstrasse 305  
CH-8500 Frauenfeld  
Fax + 41 52 723 05 55  
[fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org)  
[www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org)



100 JAHRE  
ZUKUNFT

M  
CH

MOTORRAD-, ROLLER- UND TUNING-SHOW

Presenting Partner

MOTO SCOUT 24

www.motoscout24.ch

Co-Sponsors

Cembra MoneyBank

Castrol

## 18.-21. FEBRUAR 2016

Messe Zürich > [www.swiss-moto.ch](http://www.swiss-moto.ch)





## Einladung: Generalversammlung, 27. Februar 2016 in Sarnen / OW Invitation: Assemblée générale, 27 février 2016 à Sarnen / OW



► *Andrea Läderach* | Nur für die FMS-Einzelmitglieder (nach Art. 7.2.a und 7.2.b. Einzelmitglieder nach Art. 7.2.c werden durch Kollektivmitglieder vertreten).  
(Die Club-Präsidenten werden, wie üblich, die Einladung mit den Dokumenten rechtzeitig per Post erhalten).

Liebe FMS Einzelmitglieder

Wir freuen uns, Sie als Direktmitglieder an die Generalversammlung 2016 der FMS einladen zu dürfen. Diese Generalversammlung findet am 27. Februar 2016 in Sarnen statt. Nach Erhalt Ihres Anmeldeformulars werden wir Ihnen die notwendigen Dokumente zusenden. Zusätzlich finden Sie das Protokoll der GV 2015 auf unserer Internetseite [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org).

Bitte **retournieren** Sie uns **das Anmeldeformular** für Ihre Teilnahme **bis spätestens 19. Februar 2016**.

Bitte beachten Sie, dass Sie schon auf dem Anmeldeformular angeben müssen, ob Sie am gemeinsamen **Mittagessen** teilnehmen möchten. Falls mehrere Personen dabei sind, bitte **genaue Zahl angeben**. Das Essen kostet CHF 34.– pro Person und ist am Morgen bei der Einschreibung in Sarnen bar zu bezahlen. Inbegriffen sind der Apéro, ein 3-gängiges Menü und ein Dessert.

Wir freuen uns, wenn Sie an unserer Generalversammlung dabei sind und stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. ◆

► *Andrea Läderach* | Seulement pour les membres individuels FMS (selon Art. 7.2.a et 7.2.b. Les membres selon Art. 7.2.c seront représentés par un membre collectif).  
(Les présidents des clubs FMS recevront, comme d'habitude, l'invitation ainsi que les documents en temps voulu par poste).

Chers membres individuels de la FMS

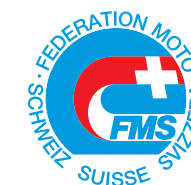
Nous avons le plaisir de vous inviter en tant que membres directs de la FMS à l'Assemblée générale 2016 de la FMS. Cette assemblée aura lieu le 27 février 2016 à Sarnen. Les documents à cet effet vous seront envoyés dès réception de votre formulaire d'inscription. Par ailleurs, vous trouverez le protocole de l'AG 2015 dans notre site internet [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org).

Nous vous prions de nous **retourner le formulaire d'inscription** pour votre participation **au plus tard jusqu'au 19 février 2016**.

Prenez note que vous devriez déjà mentionner sur le formulaire d'inscription si vous désirez participer au **repas**. Si plusieurs personnes y participent, mentionnez le **nombre exact**. Le repas coûte CHF 34.– par personne et sera payé cash le matin lors de l'inscription à Sarnen. Sont inclus l'apéritif, un menu avec entrée, plat principal, dessert.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer à notre assemblée générale. Pour d'éventuelles informations supplémentaires, nous nous tenons volontiers à votre disposition. ◆

## Ordentliche Generalversammlung 2016 Assemblée générale ordinaire 2016



► Sehr geehrte Damen und Herren,  
Wir freuen uns, die FMS Clubs sowie die Einzelmitglieder (inkl. FMS Ehrenmitglieder) an der ordentlichen Generalversammlung 2016 der FMS, einzuladen. Sie findet wie folgt statt:

Datum: Samstag, 27. Februar 2016  
Zeit: ab 08.30 Uhr  
Ort: Hotel Krone,  
Brünigstrasse 130, 6060 Sarnen (OW)  
Programm: Ab 08.30 Uhr bis 09.45 Uhr Welcome-Coffee  
– Kontrolle der angemeldeten Mitglieder  
– Verteilung des Stimmmaterials  
– Einschreibung der offiziellen Club-Delegierten und Einzelmitglieder  
10.00 Uhr: Generalversammlung  
12.30 Uhr: Apéro (am gleichen Ort)  
13.30 Uhr: Mittagessen (am gleichen Ort)

Wir freuen uns, Sie in Sarnen zu begrüßen.  
Der Zentralpräsident: Walter Wobmann

Die komplette Einladung wird zur gegebenen Zeit unter [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org) veröffentlicht. ◆

► Mesdames, Messieurs,  
Nous avons le plaisir d'inviter les clubs FMS et les membres individuels (incl. membres d'honneur) à l'assemblée générale 2016 de la FMS qui aura lieu selon le programme suivant:

Date : Samedi, 27 février 2016  
Heure: dès 08h30  
Lieu: Hotel Krone,  
Brünigstrasse 130, 6060 Sarnen (OW)  
Programme: Dès 08h30 jusqu'à 09h45 Welcome-Coffee  
– Contrôle des membres  
– Distribution du matériel de vote  
– Inscription des délégués officiels des clubs et des membres individuels  
10h00: Assemblée générale  
12h30: Apéritif (même endroit)  
13h30: Repas (même endroit)

Au plaisir de vous rencontrer à Sarnen nous vous présentons nos cordiales salutations.  
Le Président central: Walter Wobmann

L'invitation complète sera publiée sous [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org) en temps voulu. ◆

**Inscription Assemblée générale ordinaire (seulement pour les membres individuels FMS)**  
**Anmeldung Ordentliche Generalversammlung (nur für die FMS Einzelmitglieder)**  
Nach Statuten/selon statuts (Art. 7.2.a + 7.2.b)

**27 février 2016 à Sarnen (OW) / 27. Februar 2016 in Sarnen (OW)**

Nom, Prénom/Name, Vorname

Adresse

NPA, Lieu/PLZ, Ort

E-Mail

Téléphone/Telefon

No. membre FMS/Mitgliednummer FMS

Repas, Essen:  oui, ja  non, nein

**Délai / Frist: 19 février 2016 / 19. Februar 2016**  
via Fax 052 723 05 55, via E-Mail: [fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org)



**Das Original!**

[www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org)





## Drag Racing: der ganz normale Wahnsinn

► Auch als erfahrener Motorrad-sport-Kenner geht es Dir durch Mark und Bein wenn die wahnsinnigen zur Quartermile starten.

Die Startvorbereitungen, am (Christmas-Tree) so heisst die Startanlage, und dann der Start, wie aus einer Kanone geschossen, versuchen die Driver Ihre Biester auf der «Rico Anthes Quartermile» zu bändigen.

Nur wer voll durchziehen kann bringt Seinen Donnervogel in 6-7 Sekunden auf die sagenhaften 380 km/h, dann Bremsschirm raus und fertig ist der Spuck.

Es ist das erste August-Wochenende, wenn sich die Europäische Drag Race-Szene der Zwei- und Vierrad-Fraktion zum 5. Lauf der FIM Europameisterschaft in Hockenheim trifft.

Es ist eine ganz spezielle Truppe von Technik-Freaks, Beschleunigungs-Fetischisten und Nitro-Methanol-Süch-

tigen, die sich zum alljährlichen (2015, 30 Jahre Jubiläum) «Nitro Olymp X» in Hockenheim versammelt.

Sie sind aber nicht einsam, über 50'000 Zuschauer sind auch begeistert von der alljährlich einmaligen Show.

**Der Wettbewerb wird in vier verschiedenen Kategorien ausgetragen:**

### 1. Super Street Bike FIM Cup:

Turbolader, Kompressoren oder Lachgas sind erlaubt, Kraftstoff nur Benzin, und Strassenreifen. Quartermeile in ca. 7,2 Sek., Speed ca. 320 km/h.

In dieser Kat. startet auch der Schweizer Sandro Haldimann aus Belp BE. Seit 2012 im FIM SSB Super Street Cup dabei, 2014 14. Rang, Ziel 2015 Top 10. Budget ca. Fr. 30'000,-, finanziert sich mit Seinem 12er Fan-Club selbst.

### 2. Pro Stock FIM Cup:

Motoren meist 4 Zyl., Hubraum von 1'500 bis 1'755 ccm. max. Speed ca. 300 km/h, Zeit ca. 7,0 Sek.

### 3. Super Twin FIM EM:

Bis zu 3'200 ccm. Saugmotoren, grolender markanter Sound, ca. 900 PS, mit Aufladung durch Kompressor oder Turbo. Kraftstoff 90% Nitro. Speed ca. 320 km/h. Zeit ca. 6,5 Sek.

### 4. Top Fuel FIM EM:

Vier-Zylinder-Kompressor-Motoren bis max. 1'700ccm., Leistung mit Kompressor oder Turbolader, ca. 1'500 PS. 100% Nitromethanol. Hinterreifen bis max. 40 cm Breite beschleunigen in weniger als 6 Sek. auf 380km/h. Weltrekord 2014: Ian King, England ET 6,249 Sek., TS. 406,47 km/h. ♦

## DRAG RACING = la folie totale

► Même en tant que motard expérimenté, cela ne t'empêche pas d'avoir des frissons lors du départ des ¼ de mile.

Le départ depuis le Christmas-Tree (zone de lancement) ressemble à un coup de canon à la suite duquel les pilotes essayent de dompter leurs bêtes sur le ¼ de mile » Rico Anthes «.

Seul celui qui maîtrise son sujet peut dominer son » oiseau de feu « en 6.7 secondes à 380 km/h ; puis c'est le parachute de freinage et c'est déjà fini ! C'est la première semaine d'août que la scène européenne des courses de Drag se réunit pour la 5<sup>ème</sup> manche du championnat d'Europe-FIM à Hockenheim.

C'est une troupe très spéciale ; composée de fada de la technique, de fétichistes de la vitesse et de drogués au nitro-méthanol ; qui se retrouvent

chaque année (30<sup>ème</sup> édition en 2015) à Hockenheim pour le » Nitro Olymp X «. Mais ils ne sont pas seuls, plus de 50'000 spectateurs sont également enthousiastes pour ce show annuel unique en son genre.

**La compétition à lieu dans quatre catégories différentes:**

### 1. Super Street Bike FIM Cup:

Turbo, compresseur ou gaz hilarant sont autorisés. Propulsion à essence et pneus de route. Quart de mile en env. 7,2 sec, vitesse env. 320 km/h.

Dans cette catégorie, le pilote Suisse Sandro Haldimann de Belp participe. Depuis 2012 dans la catégorie FIM SSB Super Street Cup, 14e rang en 2014.

But en 2015 : Top 10. Budget env. FR. 30'000.- qu'il finance lui-même avec l'aide de son Fan Club de 12 personnes.

### 2. Pro Stock FIM Cup:

Moteur généralement de 4 cylindres. Cylindrée de 1'500 à 1'755 cm<sup>3</sup>. Vitesse max. env. 300 km/h Temps env. 7,0 sec.

### 3. Super Twin FIM EM:

Jusqu'à 3'200 cm<sup>3</sup> moteur atmosphérique, son rugissant marquant. Env. 900 CV, avec alimentation par compresseur ou turbo.

Alimentation 90% Nitro. Vitesse env. 320km/h. Temps env. 6,5 sec.

### 4. Top Fuel FIM EM:

Moteur 4 cylindres avec compresseur jusqu'à max. 1'700 cm<sup>3</sup>, Performance avec le compresseur ou le turbo d'env. 100% Nitromethanol. Pneus arrières jusqu'à max 40cm de large. Accélération en moins de 6 sec. Jusqu'à 380 km/h. Record du monde 2014 par Ian King, Angleterre Temps 6,249 sec. Vitesse 406,47 km/h. ♦



Super Street Racer



Super Twin Bike



Super Street Bike, Sandro Haldimann, CH



Top Fuel Bike



Team Haldimann, Schweiz



Pro Stock Bike



Drag Racing Truck



Top Fuel, 1'700 ccm., 1'500 PS





find your dealership  
www.betamotor.ch

NEW RR MY 2016



RR Enduro 2016 – 4T EFI  
350 / 390 / 430 / 480



RR Enduro 2016 – 2T  
250 / 300

find your dealership  
www.betamotor.ch



EVO 2016 - 2T  
125 / 200 / 250 / 300



EVO 2016 - 4T  
250 / 300



EVO 2016

**Beta**  
RACING

Fahrerangebot 2016 für Lizenzfahrer  
**Beta Enduro**

**5% Rabatt**  
auf den Verkaufspreis

EFI – 4T 350 / 390 / 430 / 480  
RR – 2T 250 / 300

Fahrerangebot 2016 für Lizenzfahrer  
**Beta Trial**

**5% Rabatt**  
auf den Verkaufspreis

EVO – 4T 250 / 300  
EVO – 2T 125 / 200 / 250 / 300

**Beta**  
RACING

Offre 2016 pour pilotes avec licence  
**Beta Enduro**

**5% de rabais**  
sur le prix de vente

EFI – 4T 350 / 390 / 430 / 480  
RR – 2T 250 / 300

Offre 2016 pour pilotes avec licence  
**Beta Trial**

**5% de rabais**  
sur le prix de vente

EVO – 4T 250 / 300  
EVO – 2T 125 / 200 / 250 / 300

**Gutschrift**  
**Rangprämie Endstand Meisterschaft 2016**

1. Rang (Schweizer Meister)	CHF 1200.–
2. Rang	CHF 900.–
3. Rang	CHF 600.–
4. Rang	CHF 300.–

Interessenten melden sich bitte bei ihrem Beta Händler.  
Händlerverzeichnis unter [www.betamotor.ch](http://www.betamotor.ch)

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei:  
Hanspeter Burkart Tel. 052 647 36 09 / Marc Blache Tel. 052 647 36 27



betamotor.ch

**note de crédit**  
**primes d'arrivée championnats 2016**

1. rang (champion Suisse)	CHF 1200.–
2. rang	CHF 900.–
3. rang	CHF 600.–
4. rang	CHF 300.–

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec leur marchand Beta.  
Liste des agents sous [www.betamotor.ch](http://www.betamotor.ch)

Vous pouvez obtenir de plus amples informations en prenant contact avec:  
Marc Blache tél. 052 647 36 27



betamotor.ch



## Verkaufsrekord bei MOTO GUZZI

### 2015: Ventes record pour MOTO GUZZI

► **349 MOTO GUZZI wurden von 1. Januar bis 15. Oktober 2015 in der Schweiz abgesetzt – so viele wie noch nie zuvor. Für 2016 sind eine ganze Reihe von Neuheiten in der Mittel- und Oberklasse angekündigt – allesamt mit dem unvergleichlichen V2-Motor.**

Charakter und Tradition, dazu modernste Technik und zeitgenössisches Design: Die klassischen V2-Motorräder von MOTO GUZZI finden auch in der Schweiz immer mehr Liebhaber. 349 MOTO GUZZI wurden vom 1. Januar bis 15. Oktober 2015 eingelöst. Damit wurden sowohl die Werte der Vorjahresperiode als auch des gesamten Jahres 2014 deutlich übertroffen. Der Zuwachs gegenüber 2014 beträgt stolze 32,2 Prozent!

Zum Erfolg trugen insbesondere die seit 2015 mit ABS und Traktionskontrolle ausgerüsteten Modelle V7II Stone, V7II Special und V7II Racer bei, die mit einem umfassenden und sehr breit gehaltenen «MY GUZZI»-Zubehörprogramm weiter individualisiert werden können. Dieses sogenannte «Customizing» liegt voll im Trend der Zeit. MOTO GUZZI kann mit diversen Accessoires-Produktlinien den unterschiedlichen Ansprüchen der Kundschaft Rechnung tragen. Mit Erfolg, wie die Zahlen belegen! Wie dieses

Customizing im Detail aussieht, können Sie auf [www.guzzimoto.ch](http://www.guzzimoto.ch) verfolgen.

Auch die 2015 neu erschienenen, grossvolumigen V2-Modelle Eldorado, Audace und natürlich die legendäre, unsterbliche California-Baureihe haben ihre Liebhaber gefunden – individuell starke Menschen, die wie im übrigen Leben auch auf zwei Rädern nicht auf Emotionalität, Charakter und Unvergleichlichkeit verzichten wollen. ◆

► **Entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15<sup>e</sup> octobre 2015, 349 MOTO GUZZI ont été immatriculées en Suisse, plus que jamais dans l'histoire. Et on annonce pour 2016 une gamme complète de nouveautés dans les classes de moyenne et de grande cylindrée. Toutes, bien sûr, équipées de l'incomparable moteur V2 de la marque.**

Caractère et tradition, mariés avec la technique la plus moderne et un design d'aujourd'hui: les classiques motos V2 de MOTO GUZZI attirent, en Suisse comme ailleurs, toujours plus de convaincus. 349 MOTO GUZZI ont connu leur baptême de la route entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15 octobre 2015 en Suisse. Ainsi, avant

même la fin de l'exercice, les valeurs de l'an dernier ont été largement dépassées, puisque la marque italienne a d'ores et déjà vendu plus de motos que sur l'ensemble de l'année dernière. L'augmentation, par rapport à 2014, se monte à très exactement 32,2 %.

Principaux piliers de ce succès: les modèles V711 Stone, V711 Special et V711 Racer, équipées depuis 2015 avec un ABS et un système de contrôle de traction, et qui peuvent être personnalisés à l'envi grâce au large programme d'accessoires «MY GUZZI». Ce «customizing» correspond parfaitement aux tendances actuelles.

Grâce à ses différentes lignes d'accessoires, MOTO GUZZI peut ainsi répondre aux demandes particulières de ces clients. Avec succès, comme les chiffres le montrent! Pour ceux qui désirent découvrir dans le détail les possibilités de ce «customizing»: simple, rendez-vous sur [www.guzzimoto.ch](http://www.guzzimoto.ch)

Les nouveaux gros cubes V2 Eldorado, Audace, ainsi que la légendaire et immortelle gamme California ont également trouvé, en 2015, leurs amateurs – individualistes qui, comme dans leur vie de tous les jours, ne veulent faire aucune concession à l'émotion, au caractère fort, au côté incomparable de telles motos. ◆

## MY BIKE, MY PRIDE.

### EWAN MCGREGOR



V7II RACER

  
**MOTO GUZZI**  
 GUZZIMOTO.CH





**«Stayin' Alive» wünscht sichere Festtage**  
**«Stayin' Alive» vous souhaite de belles Fêtes, en sécurité**  
**«Stayin' Alive» augura Buone Feste**

► Seit nunmehr zwei Jahren und zwei Motorradsaisons sind die FMS und die bfu mit der Motorradkampagne in der ganzen Schweiz präsent. Das zahlt sich aus! Die Kampagne «Lass dich nicht ab-schiessen» ist bei mehr als zwei Dritteln der Biker bekannt und unsere Botschaft wird klar verstanden.

Die Unfallzahlen bei Motorrädern sind erfreulicherweise weiterhin zurückgegangen. Und doch, es ereignen sich noch immer zu viele, schwere Unfälle – insbesondere wegen Missachtung des Vortritts der Motorradfahrer. Dieser Tatsache begegnet die Kampagne «Stayin' Alive» und ruft zu Blickkontakt, Bremsbereitschaft und einem defensiven, vorausschauenden Fahrstil auf. Sie appelliert an alle Biker, «lieber nachzugeben als den Kürzeren zu ziehen» und zum eigenen Schutz «nur sich selbst zu vertrauen». Unser Ziel ist noch nicht erreicht und die FMS und die bfu werden sich weiterhin gemeinsam für weniger Unfälle bei den Bikern engagieren und werden die gut funktionierende Partnerschaft im Sinne der Verkehrssicherheit weiterhin festigen. Wir wünschen euch allen friedliche und unfallfreie Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2016 (Bitte nicht wörtlich nehmen!). Die nächste Motorradsaison steht schon bald vor der Tür und wir freuen uns, euch an dem einen oder anderen Treffpunkt zu begegnen. ◆

**Die nächsten Treffpunkte:**

- 08.–10.01.2016 Racing Börse, Münchenbuchsee
- 18.–21.02.2016 SWISS-MOTO, Zürich-Oerlikon
- 19.–20.03.2016 Expo-Moto, Martigny

► Depuis deux ans et deux saisons motocyclistes, la FMS et le bpa sont présents dans toute la Suisse avec leur campagne «Ne te fais pas shooter». Et cela en vaut la peine: plus des deux tiers des motards la connaissent, et notre message passe bien.

Le nombre d'accidents de motos a heureusement continué à diminuer. Malgré cela, il y a encore trop d'accidents, y compris des accidents graves, spécialement du fait du non-respect du droit à la priorité des motocyclistes. La campagne «Stayin' Alive» y fait face en appelant les motards à établir un contact visuel et à adopter un style de conduite préventif et défensif. Pour leur propre sécurité, elle communique aussi à chaque motard des stratégies de survie comme «capitule avant que les choses ne tournent mal» et «ne te fie qu'à toi». L'objectif n'étant pas encore atteint, la FMS et le bpa continueront à s'engager ensemble pour réduire le nombre d'accidents de moto. Ils poursuivront aussi la consolidation de ce partenariat efficace en terme de sécurité routière. Nous vous souhaitons à tous de très belles Fêtes, sans accidents, et un excellent passage à la nouvelle année. La prochaine saison motocycliste n'est pas très loin, et nous nous réjouissons de vous rencontrer à l'un ou l'autre événement à venir. ◆

**Les prochains rendez-vous:**

- 08.–10.01.2016 Racing Börse, Münchenbuchsee
- 18.–21.02.2016 SWISS-MOTO, Zurich-Oerlikon
- 19.–20.03.2016 Expo-Moto, Martigny

► Da ormai due anni e altrettante stagioni motociclistiche l'FMS e l'upi sono presenti con successo in tutta la Svizzera con la loro campagna moto. Oltre due terzi dei centauro conosce la campagna «Non farti abbattere» e il nostro messaggio viene capito perfettamente.

Fortunatamente il numero d'incidenti nei motociclistici è diminuito continuamente. Ciò nonostante si verificano tuttora troppi incidenti gravi, specialmente perché gli altri utenti della strada non osservano il diritto di precedenza dei motociclisti. La campagna «Stayin' Alive» affronta questa situazione, facendo appello ai motociclisti di cercare lo sguardo degli altri utenti, a essere pronti a frenare e a guidare in modo previdente e difensivo. La campagna invita tutti i centauro a «rinunciare alla precedenza per non rimetterci la pelle» e di proteggersi «fidandosi solo di loro stessi». Non abbiamo ancora raggiunto il nostro obiettivo e l'FMS e l'upi continueranno a unire le loro forze e a rafforzare ulteriormente la ben funzionante collaborazione a favore della sicurezza stradale al fine di prevenire anche in futuro gli incidenti motociclistici. Auguriamo a tutti voi Buone Feste all'insegna della sicurezza e felice Anno Nuovo in sella alla vostra moto. La prossima stagione motociclistica arriverà ben presto e saremmo molto lieti di potervi dare il benvenuto in occasione di uno dei nostri eventi. ◆

**I prossimi appuntamenti:**

- 08.–10.01.2016 Racing Börse, Münchenbuchsee
- 18.–21.02.2016 SWISS-MOTO, Zurigo-Oerlikon
- 19.–20.03.2016 Expo-Moto, Martigny



*Frohe Festtage*  
*Joyeuses Fêtes*  
*Buone Feste*



**stayin-alive.ch**





## Bryan Leu – Schweizer Meister Super Stock 1000cc

► **Mein Name ist Bryan LEU und ich habe am 19 Oktober meinen 23. Geburtstag gefeiert. Von Beruf bin ich Elektronischer Ingenieur. Ich lebe in Choulex in der Nähe von Genf und bin Mitglied des Norton-Sport Toffclubs.**



Meine Sponsoren sind: Badan Motos Yamaha Genf, Hostettler AG, Yamaha, IXS, Pirelli, la Cidrerie de Meinier, Die Mobiliar, Acidmoto.ch, Der Norton-Sport Toffclub, Motul. Alle diese Personen und Geschäfte glauben an mich seit ich mit dem Motorradrennfahren begonnen habe.

Dieses Jahr war mein erstes Jahr bei den 1000cc. Als offizieller Hostettler-Yamaha-Pilot mit der neuen Yamaha R1M habe ich viel Hilfe bekommen.

### Wann hast Du mit Motorradsport gestartet?

2010 habe ich mit Hilfe meiner Eltern auf einer Yamaha R6 in der Schweizermeisterschaft begonnen. Die Saison 2011 beendete ich, in meinem zweiten Jahr, auf dem dritten Platz. 2012 hat MG competi-

on eine komplett neue Yamaha R6 für mich aufgebaut. Leider wurde die Saison durch mehrere schlechte Stürze frühzeitig beendet. 2013: Beharrlichkeit und körperliche Vorbereitung zahlten sich aus. Ich wurde Vizemeister bei den 600er. 2014 wurde ich trotz Problemen mit dem Kompartiment-Syndrom am rechten Vorderarm Schweizermeister. Am Saisonende habe ich meinen Arm erfolgreich operieren lassen.

### 2011: 3. Platz

Schweizer Meisterschaft SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2013: 2. Platz

Schweizermeisterschaft SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2013: 1. Platz

Bergrennen Verbois Genf, Yamaha R6

### 2014: 1. Platz

Schweizer Meisterschaft SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2014: 1. Platz

Bergrennen Verbois Genf, Yamaha R6

### 2015: 1. Platz

Schweizer Meisterschaft SuperStock 1000cc, Yamaha R1M

### 2015: 1. Platz

Bergrennen Verbois Genf, mit Streckenrekord, Yamaha R1M

### Was hast Du in Planung für die Saison 2016?

Als Doppel-Schweizer Meister 600cc und 1000cc und nach 6 Jahren Schweizermeisterschaft möchte ich in die Internationale SuperStock

1000 FIM Cup Meisterschaft, die im Rahmen der SuperBike Weltmeisterschaft ausgetragen wird umsteigen. Da möchte ich mich mit International bekannten Piloten vergleichen und mein Potential aufzeigen.

Wir suchen im Moment aktiv nach Sponsoren und Partner die sich finanziell beteiligen möchten, damit ich in eine professionelle Struktur zur Verfügung habe. Bis Ende November sollten wir wissen wie dieses Projekt realisierbar ist.

### Was kostet Dich eine Saison?

Für meine Saison 2015 in der SuperStock 1000cc Schweizermeisterschaft mussten ungefähr 60'000 CHF aufgewendet werden. Für die kommende Saison rechnen wir mit einem Budget von ungefähr 150'000 Euro um ein professionelles Umfeld mit einem Mechaniker einem Datenspezialisten und einem Coach für den mentalen und sportlichen Bereich. ◆

## Bryan Leu – Champion suisse Superstock 1000cc

► **Je m'appelle Bryan LEU. je viens de fêter mes 23 ans et je suis ingénieur en électronique. Je fais partie du Norton-Sport Club Genève et j'habite à Choulex. une petite commune genevoise.**

J'ai la chance d'être soutenu par la concession Badan Motos Genève. Hostettler ag. Yamaha, IXS, Pirelli, la Cidrerie de Meinier, la Mobilière, Acidmoto.ch, le Norton Sport Club Genève, Motul, de fabuleuses personnes qui me soutiennent et qui croient en moi depuis mes débuts en compétition.

J'ai eu un gros soutien des sponsors cités ci-dessus cette année, pour ma première saison 1000cc sur une Yamaha R1M en tant que pilote officiel de l'importateur Yamaha Hostettler ag.

### Quand as-tu débuté dans le sport motocycliste ?

Nous nous sommes lancés, mes parents et moi. en compétition en

2010 en s'engageant dans le championnat Suisse STK600 sur une Yamaha R6. Depuis, je n'ai plus quitté ce championnat et dès ma deuxième saison en 2011 je termine 3<sup>ème</sup> du classement général. En 2012, je commence la saison avec une moto neuve entièrement préparée par MG compétition.

Malheureusement, de mauvaises chutes mettent rapidement un terme à ma saison. En 2013, combinant persévérance, soif de vaincre et préparation physique, je réalise une très bonne saison en décrochant le titre de vice-champion suisse STK 600cc. En 2014, je souffre du syndrome des loges, une affection qui tétanise mon bras droit à chaque milieu de course.

J'atteins pourtant l'objectif que je m'étais fixé en devenant champion suisse STK 600cc avant même la fin du Championnat. En fin de saison mon bras a été opéré avec succès.

### 2011: 3<sup>ème</sup>

Championnat Suisse SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2013: 2<sup>ème</sup>

Championnat Suisse SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2013: 1<sup>er</sup>

à la course de côte de Verbois Genève, Yamaha R6

### 2014: 1<sup>er</sup>

au Championnat Suisse SuperStock 600cc, Yamaha R6

### 2014: 1<sup>er</sup>

à la course de côte de Verbois Genève, Yamaha R6

### 2015: 1<sup>er</sup>

au Championnat Suisse SuperStock 1000cc, Yamaha R1 M

### 2015: 1<sup>er</sup>

à la course de côte de Verbois Genève, avec le record de la piste, Yamaha R1 M

### Quels sont tes objectifs pour 2016 ?

Après avoir couru de nombreuses années en championnat Suisse SuperStock et étant double champion en 600 et en 1000, je pense qu'il est temps pour moi de rouler dans un championnat international, dans le but de me confronter à des pilotes de renom, améliorer mes performances et démontrer mon potentiel.

C'est pourquoi mon objectif est d'intégrer le championnat SuperStock 1000 FIM CUP 2016.

Nous sommes actuellement dans la recherche de partenaires qui seraient intéressés à s'impliquer financièrement dans ce projet afin que je puisse trouver une structure professionnelle et performante. D'ici la fin du mois de Novembre, les choses seront plus claires.

### Combien te coûte une saison ?

Jusqu'à maintenant. une saison complète en championnat Suisse STK nous coûtait environ 60'000 CHF, ce qui est déjà un budget assez conséquent pour un championnat national. Pour l'année prochaine, il faut compter un budget de 150'000 Euros pour intégrer un Team professionnel qui bénéficie d'une bonne moto, d'un mécanicien, d'un ingénieur suspension mais aussi d'un coach mental et sportif. ◆





## Töff-Einsteiger nicht benachteiligen

► **Schweizer Vorschriften betreffen die Leistung von Motorrädern in der «Kategorie A beschränkt» sollen an die EU-Vorschriften angepasst werden. Das macht aus Sicht der FMS nicht bloss in Sachen Sicherheit Sinn.**

Dieter Kläy, Ressortleiter sgV | Das Bundesamt für Strassen ASTRA schlägt eine Änderung der Verkehrsverordnung vor, welche eine einfache Anpassung an die EU-Vorschriften ermöglicht. Dabei geht es um die Erhöhung der Leistung bei der Führerausweiskategorie «A beschränkt» (EU-Klasse A2) für Motorräder. Der Schweizerische Gewerbeverband sgV begrüsst diese Anpassung an die EU-Vorschriften bezüglich der «Kategorie A beschränkt». Der Führerschein «Kat. A beschränkt» soll künftig Motorräder mit einer Leistung bis maximal 35 kW umfassen. Er soll wie bis anhin mit 18 Jahren erworben werden können.

**«Mit der Anpassung werden Nachteile für Kunden und Händler beseitigt.»**

Die Motorradkategorie A ist zweistufig: Ab 18 Jahren kann die beschränkte Kategorie A erworben werden, ab 25 Jahren die unbeschränkte. Nach zwei Jahren klagloser Fahrpraxis auf einem Motorrad der beschränkten Kategorie A wird der Führerausweis der unbeschränkten Kategorie A bereits vor dem 25. Altersjahr erteilt. Dies wird auch weiterhin so bleiben. Hingegen beträgt im geltenden Recht die höchstzulässige Motorleistung für Motorräder der beschränkten Kategorie A 25 kW. Demgegenüber können in der EU mit 18 Jahren Motorräder mit einer Leistung von maximal 35 kW (Klasse A2) geführt werden. Die Motorradindustrie hat sich auf die Produktion von 35-kW-Einstiegsmodellen verlegt. Es werden keine neuen

25-kW-Maschinen mehr angeboten werden können. Zur raschen Behebung dieses für Gewerbetreibende im Motorradgewerbe rechtsunsicheren Zustands soll eine einfache Anpassung an die EU-Vorschriften ermöglicht werden. Die Leistungsgrenzen werden an jene der EU angepasst und sollen neu 35 kW bzw. 0,20 kW/kg betragen.

### Rechtssicherheit für Händler und Kunden

Für diese Anpassung spricht erstens die Marktsituation. Die in Europa und weltweit produzierenden Fahrzeughersteller richten ihre Produktion auf die grossen Märkte in Europa, Asien und Amerika aus. Eine Herstellung spezieller Typen für die Schweiz lohnt sich nicht.

Zweitens geht es darum, Rechtssicherheit für Kunden und Händler zu schaffen. Um weiterhin neue 25-kW-Motorräder anbieten zu können, sind die schweizerischen Importeure gezwungen, Fahrzeuge mit grösserer Leistung zu drosseln. Damit würden sie vom nächsten Jahr an gegen geltende Vorgaben (Anti-manipulationsvorschriften) der EU verstossen, denn die ab 1. Januar 2016 geltenden Vorschriften (Euro-4-Normen) verbieten jegliche Abänderung an Fahrzeugen, speziell im Bereich der Leistung.

**Gleich lange Spiesse mit der EU** Drittens werden Nachteile für die Kundinnen und Kunden beseitigt. Unabhängig von den geltenden Vorschriften betreffend Führerscheinerwerb in der Schweiz dürfen EU-Bürger mit den in den entsprechenden EU-Ländern erworbenen Führerscheinen auf Schweizer Strassen verkehren. Somit entsteht eine Ungleichbehandlung, die beseitigt werden muss. Leidtragende wären die Schweizer Kunden und Kundinnen, da es keine neuen Modelle mit 25 kW

mehr zu kaufen gibt, die von den Herstellern in dieser Variante produziert und homologiert werden. Damit Neueinsteiger ein Modell kaufen können, welches mit den neuesten Sicherheitsanforderungen ausgerüstet ist, müssten die Importeure bestehende Modelle mit 35 kW oder mehr auf 25 kW drosseln und sie homologieren lassen, was mit finanziellem und zeitlichem Aufwand verbunden ist.



YAMAHA Einsteiger-Bike

### Mehr Sicherheit beim Fahren

Viertens gibt es dank technologischer Entwicklungen mehr Sicherheit für die Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer. Gemäss Euro-4-Normen müssen ab 2016 neue Motorräder/Roller mit mehr als 125 cm<sup>3</sup> mit ABS ausgestattet sein. Junge Neueinsteigende in der Schweiz, die nach zwei Jahren auf ein grosses Motorrad umsteigen wollen, könnten unter den aktuellen Vorschriften davon faktisch nicht profitieren. Viele moderne Motorräder verfügen auch über Traktionskontrollen und weitere elektronische Hilfsmittel, die für zusätzliche Sicherheit sorgen. Diese sollen auch den Schweizer Motorradfahrenden zur Verfügung stehen. Insgesamt macht in diesem Fall die Anpassung ans geltende EU-Recht Sinn und führt zu einem Kosten- und Regulierungsabbau. ♦

## YAMAHA Meisterfeier 2015 Fête des Champions YAMAHA 2015



► Ein weiteres Jahr darf sich Yamaha und die Fa. Hostettler AG freuen, viele der Besten ehren zu dürfen.

Yamaha ist und bleibt die meistgefahrte Motorradmarke im Schweizer Motorradsport. ♦

► Une nouvelle fois, Yamaha et l'entreprise Hostettler SA ont pu fêter un grand nombre des meilleurs pilotes.

Yamaha est et reste l'une des marques la plus roulée dans le sport motocycliste suisse. ♦





## Spannende Swiss Supermoto Championship Tour 2015!

### ► Erneut dominierten die Routiniers.



Philippe Dupasquier und Dani Müller

**Sepp Betschart** | Am Ende der Supermoto Schweizermeisterschaft 2015 heisst es für die jungen Piloten erneut hinten anstehen! Philippe Dupasquier und der bald 50 Jahr alte Dani Müller belegen die beiden ersten Plätze in der Prestige Klasse. Dahinter folgt aber bereits Randy Götzl als Vertreter der neuen Generation. Dupasquier brauchte im Finalrennen von Ramsen nur noch einen 14. Rang zum 6. SUMO Titel.

Der Fribourger liess den Rechenschieber zu Hause und holte sich souverän die Pole Position und sämtliche Rennsieg. Dupasquier und der bereits vor Ramsen feststehende Vize-Champion Dani Müller liessen die Konkurrenz wissen, dass sie auch nächstes Jahr wieder antreten würden!

Und zum Schluss geriet beinahe noch das Meisterschaftspodium in Gefahr! Was war passiert? Götzl lieferte sich mit Müller einen harten Fight im letzten Rennlauf von Ramsen. Dieser endete mit einer Kollision, wobei bei Götzl das Motorgehäuse beschädigt wurde. Darauf verteilte die Kawasaki das Öl auf der Strecke. Richtigerweise folgte darauf die schwarze Flagge der Rennleitung. Weil Götzl diese ignorierte, musste er anschliessend disqualifiziert werden, was natürlich zu heftigen Diskussionen führte.

Tschümperlin fand nach der Saisonhälfte endlich zu seinem Speed und dem verdienten 5. Gesamtrang. Dahinter folgte bereits der letztjährig Vizemeister der Challenge-Klasse, Raoul Tschupp auf der SMOT TM.

Der letztjährige Schweizer Meister Mare Reiner Schmidt war dieses Jahr nur selten am Start. Schmidt gewann dafür hochüberlegen die Europameisterschaft. Beim Auftritt in Roggwil dominierte er mit drei Laufsiegen. Dies wäre auf beim Heimrennen des MRSV Frauenfeld geplant gewesen. Wegen eines kuriosen Vorfalles im Fahrerlager wurde daraus aber nichts! Die Challenge Piloten boten dieses Jahr nicht weniger an Spannung.

Zum Schluss sicherte sich Beck den Titel dank überlegter Fahrweise in den letzten Rennen.

Toll eingeführt hat sich in dieser Kategorie der Youngster Champion von 2014, Yannick Hintz! Hintz wurde unangefochten Dritter der SM 2015.

Für viel Spektakel sorgten in dieser Saison die Vierrad-Artisten der Quad-Klasse.

Schnellster war der spektakulär fahrende Youngster Jeremy Caimi, der sich den Titel nach spannenden Duellen mit Wolber sichern konnte.

Aus Schweizer Sicht überraschte Cedric Zbinden. Der Berner war immer superschnell unterwegs, bestritt aber leider nicht alle Rennen.

Die fast spannendste Meisterschaft war diejenige der Seniorenklasse. Titelverteidiger Jarno Möri hatte dabei grösste Mühe, den aggressiv fahrenden Frederic Waeber in Schach zu halten. Für den Titel brauchte es Nerven bis zum allerletzten Lauf der Saison. Möri blieb cool und holte sich den Titel mit einer überlegten und taktischen Fahrt.

Reto Willimann steigt bei der FMS Meisterfeier in Däniken als Dritter auf das Podium.

### Die Schweizermeister:

#### Prestige:

- Philippe Dupasquier, Husqvarna

#### Challenge:

- Mathias Beck, Suzuki

#### Senior Open:

- Jarno Möri, Yamaha

#### Youngster 85cc:

- Gauthier Ropraz, KTM

#### Youngster 125/250:

- Julia Prestel, KTM

#### Quad International:

- Jeremy Caimi, Ligier

### Die Supermoto Swiss Cup Sieger:

#### Kids 50cc:

- Nick Stals, KTM

#### Kids 65cc:

- Noah Dettwiler, KTM

#### Promo Open:

- Loris Dickau, KTM

#### Quad National:

- Marc Isotton, RST

#### Einsteiger:

- Lino Engler, KTM

### Dies und das ...

Mit Julia Prestel (D) wurde erstmals eine Dame Supermoto Schweizermeisterin. Julia Prestel gewann die Youngster 125/250cc Klasse vor Yannick Bärtschi und Landsmann Christoph de Monte.

Aufgefallen ist, dass die meisten Organisatoren 2015 ihre Anstrengungen für eine Top-Veranstaltung gesteigert haben, und das Niveau der Schweizer Veranstaltungen und der Fahrer auch international immer mehr Ansehen genießt.

Positiv aufgefallen ist auch dieses Jahr, dass die Bemühungen der beiden Verbände FMS und SAM weiter Früchte tragen. Die Fahrerfelder waren bis zum Finalrennen von Ramsen gut besetzt und bestätigen die gute Zusammenarbeit. Die Fahrer boten den meist zahlreichen Zuschauern tollen Sport und sorgen schon heute für Vorfreude auf die Saison 2016! ♦

## Swiss Supermoto Championship 2015 passionnant !

### ► Les routiniers dominant à nouveau ...

**Sepp Betschart** | Pour les jeunes pilotes, la fin du championnat suisse Supermoto 2015 signifie à nouveau être classés derrière! Philippe Dupasquier et Daniel Müller, bientôt quinquagénaires, occupent les deux premières places de la classe Prestige, suivis de près par le représentant de la nouvelle génération Randy Götzl. Lors de la finale de Ramsen, un 14<sup>ème</sup> rang suffisait à Dupasquier pour assurer son 6<sup>ème</sup> titre en supermoto. Dans cette situation très confortable, le Fribourgeois n'avait pas besoin de sortir sa calculatrice. Il décrochait souverainement la pole position et gagnait toutes les manches. Dupasquier et le déjà-connu vice-champion Dani Müller ont fait comprendre à leurs concurrents directs qu'ils devront à nouveau compter avec eux la prochaine saison! Finalement, le podium final se trouvait soudainement en danger! Que s'est-il passé? Lors de la dernière manche de Ramsen, Götzl livre un duel avec Müller, lutte qui se termine par une collision entraînant un dommage de moteur sur la machine de Götzl. La Kawasaki perd alors l'huile sur le circuit et conformément au règlement, le drapeau noir de la direction de course est présenté à ce pilote. Ignorant ces ordres, Götzl est disqualifié et de grosses discussions s'ensuivent. Tschümperlin doit attendre la deuxième moitié de la saison pour trouver enfin sa vitesse optimale et termine finalement à un 5<sup>ème</sup> rang final bien mérité. Il est suivi par le vice-champion Challenge de l'année passée Raoul Tschupp (SMOT TM). Champion suisse de l'année dernière, Marc Reiner Schmidt est rarement présent aux grilles de départ de la saison 2015. Par contre, il ne remporte pas moins le Championnat d'Europe. Lors de sa participation à Roggwil, il domine les trois manches. C'est également son objectif pour la course du

MRSV à Frauenfeld mais une situation curieuse dans le parc des coureurs le contraint à donner forfait.

Les pilotes de la catégorie Challenge disputent des courses pas moins passionnantes. Lors des dernières courses et grâce à un pilotage réfléchi, Beck s'assure finalement le titre. Yannick Hintz, champion 2014 chez les Youngster, termine au 3<sup>ème</sup> rang. Cette année, le championnat des quatre roues a offert un grand spectacle. Le jeune Youngster Jeremy Caimi était le plus rapide et s'assure le titre après un duel palpitant avec Wolber.

Du côté suisse, Cédric Zbinden est la grande surprise. Bien que très rapide, le Bernois n'est pas très constant. Le championnat de la catégorie Senior s'avère être presque le plus passionnant. Le champion en titre Jarno Möri a grande peine de se maintenir en tête face à la conduite agressive de Frédéric Waeber. Il faut attendre la dernière course et les nerfs sont mis à rude épreuve avant de connaître le vainqueur. Par sa sérénité, son pilotage très tactique et réfléchi, Möri gagne finalement le titre 2015. Reto Willimann montera sur la troisième marche du podium lors de la fête des champions organisée à Däniken.



### Les champions suisses:

#### Prestige:

- Philippe Dupasquier, Husqvarna

#### Challenge:

- Mathias Beck, Suzuki

#### Senior Open:

- Jarno Möri, Yamaha

#### Youngster 85cc:

- Gauthier Ropraz, KTM

#### Youngster 125/250:

- Julia Prestel, KTM

#### Quad International:

- Jeremy Caimi, Ligier

### Les champions Supermoto

#### Swiss Cup:

##### Kids 50cc:

- Nick Stals, KTM

##### Kids 65cc:

- Noah Dettwiler, KTM

##### Promo Open:

- Loris Dickau, KTM

##### Quad National:

- Marc Isotton, RST

##### Débutants:

- Lino Engler, KTM

### Reste à mentionner ...

Avec Julia Prestel (D), nous fêtons pour la première fois une championne suisse supermoto. Julia Prestel gagne dans la catégorie Youngster 125/250cc devant Yannick Bärtschi et son compatriote Christoph de Monte.

Il est réjouissant de constater la réussite des organisateurs dans l'amélioration des manifestations. Au niveau international, les manifestations suisses et les pilotes récoltent de plus en plus de respect.

Les efforts des deux fédérations FMS et SAM portent leurs fruits. La bonne collaboration est confirmée par des grilles de départ bien fournies jusqu'à la finale de Ramsen. Les pilotes ont offert aux nombreux spectateurs de belles courses et ceci promet une magnifique saison 2016! ♦



## Das Schweizer Trial 2015 auf allen Fronten Le trial Suisse sur tous les fronts

► **Der Belgier Max Wareghien überzeugt bei der Trial Schweizermeisterschaft in der Kategorie Elite. Mit seiner hervorragenden Fahrweise konnte der Pilot, welcher mit einer Schweizerlizenz fährt, überzeugen und so seinen Titel verteidigen.**



Schweizer Meister (2014/15) Max Wareghien  
Champion suisse (2014/15) Max Wareghien

Walter Wermuth | Auffällig ist, dass Noé Pretalli auf dem letzten Platz abschliesst. Natürlich nicht ohne in La Chaux-de-Fonds gewonnen zu haben und bei den restlichen zwei Rennen, welche er mitbestritt, zwei Mal den 2. Platz zu belegen. Noé hat am Trial World Cup teilgenommen und durfte am GP in den USA seine ersten Punkte verzeichnen. Ebenfalls zu erwähnen ist Vize-Meister Brian Allaman. Valentin Leiser ist seine Parcours ebenfalls hervorragend gefahren und konnte sich für das Trial des Nations qualifizieren. Nach seiner ersten Saison in der Kategorie Elite, darf er den 3. Platz in der Schweizermeisterschaft einnehmen. Bei der Kategorie Expert gewinnt Florian Pretalli aus Courroux vor dem Walliser Ex-Elite Fahrer Cédric Fux die Schweizermeisterschaft. Dominique Guillaume aus Bassecourt konnte nur 5 Rennen bestreiten. Durch seinen Sieg bei allen Rennen, konnte er sich jedoch den 3. Rang in der Meisterschaft ergattern.

Jack Aebi (Schweizer Teilnahme Recordman an der Six jours d'Ecosse) fährt sich in der Open Klasse vor Olivier

Liechti aus Roche und den Walliser Hans Zenklusen.

Der Jura wurde vom Nachwuchsfahrer Steve Erzer vertreten. Der Töff Mechaniker-Lehrling aus Delémont wird nach seinem ersten Sieg in Susten dritter in der Kategorie Challenge. Der Routinierte Pascal Quartenoud entschied die Meisterschaft für sich und Thomas Stampfli wurde zweitplatziertes. Mit nicht so vielen Teilnehmern, dadurch jedoch nicht weniger vielversprechend, wurde die Kategorie Junior von Alexis Premand gewonnen. Ausser dem 2. Platz in La Chaux-de-Fonds hat er alle Rennen für sich entschieden.

Auf internationaler Ebene, speziell was die Europameisterschaft betrifft, durfte unser Land in der wunderschönen Berglandschaft in Grimmialp das Finale austragen.

Die Nationenweltmeisterschaft (Trial des Nations), fand dieses Jahr in Tarragone bei Barcelona am Meer statt. Die Saison wird am Samstag, 19.12.2015 mit dem wunderschönen Weihnachts-Indoor-Trial in Bassecourt beendet. ◆

► **Au championnat suisse de trial, dans la catégorie Elite, c'est le plus Suisse des belges qui s'impose et reconduit son titre, Max Wareghien avec son pilotage de niveau mondial évolue définitivement sur une autre planète.**

Walter Wermuth | Une mention spéciale pour Noé Pretalli qui termine dernier du classement général ! non sans avoir gagné à La Chx-de-Fds et terminé deux fois deuxième sur les trois courses auquel il a pris part. Noé a participé au championnat du monde dans la catégorie World CUP ou rappelons-le il a marqué ses premiers points lors du GP des USA cet été. ◆

A noter également le podium avec un titre de vicechampion de Suisse pour Brian Allaman, le vaudois est le seul à venir s'intercaler parmi les jurassiens d'autant plus que Valentin Leiser effectue un parcours remarquable en s'étant qualifié pour le trial des nations et en terminant pour sa première saison Elite au troisième rang final.

Chez les Experts, Florian Pretalli de Courroux s'impose sur l'ensemble du championnat. Il devance l'ex-pilote élite, le valaisan Cédric Fux. La dernière marche du podium est occupée par Dominique Guillaume, le pilote de Bassecourt n'a participé qu'à cinq courses qu'il a toutes emportées ... En Open, l'ajout Jack Aebi (recordman suisse des participations aux Six jours d'Ecosse) remporte la catégorie devant le tenant du titre Olivier Liechti de Roches et le haut-valaisan Hans Zenklusen.

La relève jurassienne est représentée par Steve Erzer. L'apprenti mécanicien-moto de Delémont, après avoir signé sa première victoire à Susten complète le podium au général dans la catégorie Challenge. C'est le routinier neuchâtelais Pascal Quartenoud qui l'emporte suivi du soleurois Thomas Stampfli.

Peu fournie mais prometteuse catégorie Junior occupée avec de jeunes pilotes romands emmenés par Alexis Premand qui, à l'exception d'une 2<sup>ème</sup> place à La Chx-de-Fds, s'est imposé tout au long de la saison.

Sur le plan international, à mettre en exergue la manche du championnat d'Europe, la finale à eu lieu dans notre pays, dans le magnifique cadre alpin de Grimmialp.

Et le Trial des Nations, le championnat du monde par équipe s'est disputé en bord de mer, à Tarragone près de Barcelone.

La saison se terminera le samedi 19.12.2015 avec le fameux Trial en Salle de Noël à Bassecourt. ◆

## Resultate Schweizer Meisterschaft 2015: Résultats championnat Suisse 2015:



Meisterschaft Suisse Elite: Valentin Leiser, 3. Platz  
Championnat Suisse Elite: Valentin Leiser, 3<sup>ème</sup> rang



Meisterschaft Suisse Challenge: Steve Erzer, 3. Platz  
Championnat Suisse Challenge: Steve Erzer, 3<sup>ème</sup> rang



Europa Meisterschaft 2015 in Grimmialp  
Championnat d'Europe 2015 à Grimmialp



Schweizer Team Trial des Nations 2015 (9. Rang) mit Julien Minerba, Valentin Leiser, Brian Allaman und Noé Pretalli

L'équipe Suisse au Trial des Nations 2015 avec un 9<sup>ème</sup> rang pour Julien Minerba, Valentin Leiser, Brian Allaman et Noé Pretalli

Schweizer Meisterschaft Elite (6 klassierte)			
CHAMPIONNAT Suisse Elite (6 classés)			
1	Wareghien Maxime	MC Jurassien	Sherco 120
2	Allaman Brian	Trial Club Moudon	GasGas 105
3	Leiser Valentin	MC Jurassien	Beta 96
4	Minerba Julien	Les Hauts. Geneveys	GasGas 89
5	Von Gunten	Loïc Les Hauts. Geneveys	GasGas 88
6	Pretalli Noé	MC Jurassien	Jotagas 54

Schweizer Meisterschaft Expert (7 klassierte)			
CHAMPIONNAT Suisse Expert (7 classés)			
1	Pretalli Florian	MC Jurassien	Beta 111
2	Fux Cédric	Susten	GasGas 107
3	Guillaume Dominique	MC Montchoisi	Sherco 100
4	Schaub Jonathan	FMS (Deutschland)	Jotagas 79
5	Charmillot Cédric	Moto-Club Trial 96	Sherco 49
6	Käslin Tom	MC Jurassien	GasGas 47

Schweizer Meisterschaft Challenge (12 klassierte)			
CHAMPIONNAT Suisse Challenge (12 classés)			
1	Quartenoud Pascal	Trial Hauts-Geneveys	Sherco 126
2	Stampfli Thomas	MC Jurassien	Beta 122
3	Erzer Steve	MC Jurassien	Beta 106
4	Guye Christian	Trial Hauts-Geneveys	GasGas 80
5	Wenger Patric	Susten	Beta 76
6	Hürlimann Joseph	MC Montchoisi	Sherco 67
7	Walter Oskar	Susten	Honda 60
8	Affolter Florian	MC Jurassien	Jotagas 49

Schweizer Meisterschaft Open (9 klassierte)			
CHAMPIONNAT Suisse Open (9 classés)			
1	Aebi Jacques	MC Les Grottes	Scorpa 127
2	Liechti Olivier	MC Roches	Scorpa 117
3	Zenklusen Hans	Illgraben	Honda 112
4	Schnydrig Louis	Illgraben	Honda 82
5	Meyer Jean-Pierre	Trial Club Moudon	GasGas 55
6	Queloz Quentin	MC Montchoisi	Honda 38
7	Hofer Walter	Trial Club Moudon	Honda 32
8	Stampfli Beat	MC Montchoisi	Beta 30

Schweizer Meisterschaft Junior (8 klassierte)			
CHAMPIONNAT Suisse Junior (8 classés)			
1	Premand Alexis		Scorpa 137
2	Moreillon Iwan		Beta 99
3	Leuba Louis		GasGas 96
4	Juilard Tanguy		Sherco 71
5	Leuba Killian		GasGas 69
6	Sieber Timothée		64



## Tourismus-Meisterfeier 2015 – Schöner Tag in der Burg von Saillon im Wallis

► Die Tourismus-Meisterfeier ist ein Fest bei dem die Teilnehmer in einem freundlichen Ambiente ihre Erinnerungen an vergangene Treffen und Rallys im In- und Ausland austauschen. Dieses Jahr hat uns Marc-André Rossier mit seinen Freunden an der jährlichen, traditionellen Meisterfeier in Saillon willkommen geheissen. Die Feier wurde in der wunderschönen Burg organisiert, welche durch den Geldfälscher Farinet an Bekanntheit gelang. Die Tourismus-Schweizermeister wurden geehrt.

Jean-Bernard Egger | 120 Teilnehmer haben sich neben dem Falschgeld-Museum im Saal Stella-Helvetia in Saillon getroffen. Die Besichtigung über dem Rhônetal versetzte uns zurück ins Mittelalter. Am späteren Nachmittag wurde das Apéro serviert und gleichzeitig fleissig Lose für die Tombola verkauft. Gegen 19.00 Uhr wurde folgenden Mitgliedern gedacht: Christine Modolo, Pierre Meystre, Jean-Claude Pache und Benno Salzmann, welche in diesem Jahr durch Krankheiten verstorben sind.

Nach einer kurzen Willkommensrede haben Michael Baechler (FMS), Eric Caloz (FMVs) und der Gemeindepräsident die Teilnehmer herzlich begrüsst. Die Preisverleihung fand während einem ausgezeichneten Abendessen statt.

Die Meisterschaft 2015 ist beendet, daher wurden die Pokale und Medaillen vergeben. Peter Frei (MC d'Anges-Heureux) wird in allen Kategorien Schweizermeister. Die Silber Medaille geht an Daniel Robert (ehemaliger Crossler von Ballaigues) und Daniel Kolly (MC Lac-de-Joux) gewann Bronze. Bei den Frauen gewinnt Florence Kolly (MC Lac-de-Joux) vor Catherine Dubois-dit-du-Terreux (MC Les Bayards) und Nadine Reymond (MC Lac-de-Joux). Der MC Martigny gewinnt die Interclubs Meisterschaft, vor dem MC des Bayards und MC d'Anges-Heureux de Grône. Bei den Beifahrerinnen holt sich Maria-Joao Mota (Ballaigues) Gold, Monique Egger (MC d'Anges-Heureux) erhielt die Silbermedaille und Anouk Beutler (MC Tavannes) Bronze. Der CM Martigny gewinnt den CTL und den FMS Cup, beide Male vor dem MC Les Bayards. Der MC d'Anges-

Heureux klassiert sich auf dem 3. Rang des FMS Cups und der MC Lac-de-Joux des CTL Cups. Den Cup Schweiz Passagiere Interclubs gewinnt MC Les Bayards, vor MSC Züri/Zürich und MC d'Anges Heureux.

Ernst Greutert wird für seine 45 FIM Rallys gehert, Monika Brühlardt erhält die Auszeichnung Silber Meritum Rallye FIM und Richard Ogg die Auszeichnung Bronze Meritum Motocamp FIM. Véréna Ogg und Monique Egger erhalten die Auszeichnung Co-Meritum Silber Rallye FIM. Für Ihre gesamten 200'000 Punkten an der Tourismus Meisterschaft während mehreren Jahren erhalten Bernard Bitschnau, Roger Derungs, Jean-Bernard Egger, Peter Frei und Richard Ogg ein Ehrungsdiplom. Es ist erst das zweite Mal, dass diese Niveau erreicht worden ist, vorhin gelang das nur François Stauffer. Der Abend endete in guter Stimmung. Den Organisatoren wurde für den ausgezeichneten Anlass gedankt und gratuliert. Die Teilnehmer haben diese Feier sehr geschätzt. Wir werden uns nächste Jahr in Auswil (BE) treffen, in der Nähe von Dominique Aegerters Heimatort. ◆



Podium Schweizermeister Interclubs von links nach rechts die 6 Besten/Podium championnat suisse interclubs de gauche à droite les 6 premiers

## Fête des champions du tourisme 2015 – Magnifique journée de partage en Valais dans le Bourg de Saillon

► La Fête des champions du tourisme, c'est la soirée des baroudeurs qui aiment partager la route mais aussi les moments conviviaux dans le cadre des rencontres, rallyes ou concentrations en Suisse et ailleurs. C'est à Saillon que Marc-André Rossier et des amis nous avaient donné rendez-vous pour la traditionnelle journée qui ponctue une année riche en aventures et balades. Le Bourg de Saillon a eu un célèbre faux-monnaieur en la personne de Farinet et c'est en ce lieu magique que les motards ont remonté le temps de l'histoire. Les champions de suisse de moto-tourisme ont été honoré avec chez les pilotes féminines une victoire de Florence Kolly, Peter Frei retrouve son bien suprême en toutes catégories alors que le CM Martigny reprend le titre interclubs.

Jean-Bernard Egger | Les cent-vingt participants à cette journée se sont retrouvés dans la salle Stella-Helvetia sise tout près du Musée de la fausse monnaie sur la colline de Saillon. La visite de ce lieu dont l'histoire remonte à l'époque médiévale est appréciée de tous car c'est un magnifique site qui domine la vallée du Rhône. En fin d'après midi, l'apéritif est partagé dans

la bonne humeur pendant que la vente de billet de tombola bat son plein. Vers 19h00, votre serviteur ouvre la partie officielle en rendant hommage à Christine Modolo, Pierre Meystre, Jean-Claude Pache et Benno Salzmann qui on été emporté par la maladie durant cette année. Après une courte introduction et le mot de bienvenue, la parole est passée à Michael Baechler (FMS), Eric Caloz (FMVs) et la présidente de commune qui apporte chacun le tour le mot de courtoisie et de bienvenue. La remise des différents prix prend ses marques en intermèdes avec un succulent repas.

Le championnat 2015 étant terminé, les trophées et médailles sont remis au champion toutes catégories à Peter Frei (MC d'Anges-Heureux), la médaille d'argent revient à Daniel Robert (un ancien crossmen de Ballaigues) et le bronze revient à Daniel Kolly (MC Lac-de-Joux). Chez les pilotes dames, Florence Kolly (MC Lac-de-Joux) remporte la palme devant Catherine Dubois-dit-du-Terreux (MC Les Bayards) et Nadine Reymond (MC Lac-de-Joux). Dans le championnat interclubs le CM Martigny reprend son bien devant le MC des Bayards et le MC d'Anges-Heureux de Grône. Pour les classements annexes, Maria-Joao Mota (Ballaigues) se trouve en tête devant Monique Egger (MC

d'Anges-Heureux) et Anouk Beutler (MC Tavannes). Le CM Martigny remporte la Coupe CTL ainsi que la Coupe FMS à chaque fois devant le MC les Bayards. Le MC d'Anges-Heureux est classé au 3<sup>ème</sup> rang de la Coupe FMS et le MC Lac-de-Joux de la Coupe CTL. Le concours des passagers interclubs est remporté par le MC les Bayards devant les MSC Züri/Zürich et le MC d'Anges Heureux.

Ernst Greutert est honoré pour 45 Rallies FIM tandis que Monika Brühlardt reçoit le Meritum d'argent Rallye FIM et Richard Ogg le Meritum de bronze Motocamp FIM. Véréna Ogg et Monique Egger reçoivent la distinction co-Meritum d'argent Rallye FIM. Pour 200'000 points additionnés au championnat de tourisme durant plusieurs années, Bernard Bitschnau, Roger Derungs, Jean-Bernard Egger, Peter Frei et Richard Ogg reçoivent un diplôme d'honneur. C'est seulement la seconde fois que ce niveau est atteint jusqu'à présent seul François Stauffer a fait mieux.

La soirée s'est terminée dans la bonne humeur, les organisateurs peuvent être félicités et remerciés pour l'excellente manifestation dont les participants ont largement apprécié. On se retrouve dans une année à Auswil (BE) dans le fief à Dominique Aegerters. ◆



Podium Frauen/Podium dames pilotes



Podium Fahrer aller Kategorien/Podium pilotes toutes catégories



## Medaillenfeier FMS-Pässewettbewerb 2015 Remise des médailles Concours des cols FMS 2015

► **Es ist soweit! Die FMS lädt alle Medaillengewinner des Pässewettbewerbs 2015 ein. Die Medaillenfeier findet am Samstag, 23. Januar 2016, 13.30 Uhr im Restaurant Rössli in Oensingen (SO) statt.**

Bei gemütlichem Zusammensein und einem feinen Essen, lassen wir den Pässewettbewerb 2015 Revue passieren. Dabei tauschen wir Erfahrungen und Erlebnisse untereinander aus. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen

und die Infos über den Wettbewerb 2016.

Bitte reserviert euch das Datum. Die persönliche Einladung wird anfangs Dezember per Mail verschickt. ◆

► **Le moment est venu! La FMS invite tous les vainqueurs des médailles du concours des cols 2015. La fête se déroulera le samedi, 23 janvier 2016, 13.30 heures au Restaurant Rössli à Oensingen (SO).**

Dans une agréable atmosphère autour d'un bon repas, nous passerons en revue le concours des cols 2015. Ce sera également l'occasion d'échanger nos expériences et souvenirs. Nous nous réjouissons de vous accueillir et de vous communiquer les informations relatives au concours des cols 2016.

Réservez s'il vous plaît cette date dans votre agenda. L'invitation personnelle sera envoyée par mail au début décembre. ◆

## Medaillenübergabe Pässewettbewerb 2015 Remise des médailles Concours des cols 2015 Cerimonia di premiazione Concorso dei passi 2015

Anmeldung / Inscription / Iscrizione: \_\_\_\_\_

Datum / Date / Data: **Samstag / Samedi / Sabato, 23.01.2016**

Zeit / Dès / Ora: **13.30 Uhr / heures / ora**

Ende / Jusqu'à / Fine: **ca. 17.30 Uhr / heures / ora**

Ort / Lieu / Luogo: **Restaurant «Rössli», Oltenstrasse 1, CH-4702 Oensingen (SO)**

- Ja, ich nehme an der Medaillenfeier teil. Anzahl teilnehmende Personen: \_\_\_\_\_ (inkl. du selbst)  
Oui, je vais assister à la cérémonie de remise des médailles. Nombre de participants: \_\_\_\_\_ (moi-même y compris)  
Sì, partecipo con piacere alla cerimonia di premiazione. Numero di partecipanti: \_\_\_\_\_ (incluso te stesso)

- Leider bin ich verhindert / Malheureusement, j'ai un empêchement / Purtroppo, non posso partecipare

Wenn du an der Preisverleihung nicht anwesend sein kannst, werden dir Medaille und Unterlagen per Post zugestellt  
Si tu ne peux pas être présent à la cérémonie, tu recevras ta médaille et les documents par la poste  
Se non puoi essere presente alla cerimonia, ti invieremo medaglia e documenti per posta

Bitte An- oder Abmeldung bis **29. Dezember 2015** an folgende Adresse:

Merci de t'inscrire (ou t'excuser) jusqu'au **29 décembre 2015** à l'adresse suivante:

Gracie per confermare o disdire la tua presenza entro il **29 dicembre 2015** all'indirizzo seguente:

**Hermann Ryter, Erlenstrasse 47B, CH-3612 Steffisburg, Tel. +41 (79) 711 76 19, info@motofun.ch**

## FMS-Pässewettbewerb 2015 Concours des cols FMS 2015

► **Eine stolze Anzahl von über 190 BikerInnen - danke Ladys für's Mitmachen - kurvte dieses Jahr über die wunderschönen Pässe unseres Landes. Es war die aussergewöhnliche Gruppe der FMS-PässefahrerInnen, die sich einer ganz speziellen Herausforderung stellte.**

*Hermann Ryter* | Sie alle haben den Wettbewerb befahren, dessen Etappenziele die Teilnehmer/innen kreuz und quer, rauf und runter durch die ganze Schweiz loteten. Einmal auf breiter, belebter Strasse, dann wieder auf schmalen, unbekanntem Strässchen, dies immer in der traumhaften Landschaft unserer so vielfältigen Schweiz! Dieses Jahr waren es 100 Grund-, 25 Zusatzpässe und 5 Einwegstrecken die wir befahren haben. Ausser dem Stolz und der Zufriedenheit etwas nicht alltägliches geschafft zu haben, winkt je nach erreichter Punktzahl eine Medaille oder sogar das begehrte Diplom als TOPP-Fahrer/in.

Einige Meinungen von FahrerInnen jeder Altersklasse: «Etwas vom Schönsten, das ich bis jetzt unternommen habe». «Braucht eine Portion Mut da

einzu steigen, lohnt sich aber, – und wie!». «Ich habe Pässe und Strassen befahren, von denen ich nicht einmal wusste, dass es die gibt». «Der Pässewettbewerb ist eine geniale Sache». Pässefahren, geplant und integriert in traumhafte Touren – macht süchtig. Ich bin stolz, dass ich diese Truppe auch dieses Jahr begleiten durfte.

Übrigens, Jahr für Jahr wird am Programm herumgefeilt, neue Pässe und Strecken eingefügt – der Pässewettbewerb 2016 bringt Abwechslung in deine Motorradsaison! ◆

► **Cette année plus de 190 participants et participantes – merci les dames d'y avoir pris part – ont roulé les magnifiques cols de notre pays. Un groupe exceptionnel de femmes pilotes ont accepté de prendre ce défi spécial.**

*Hermann Ryter* | Vous avez participé AU concours, qui avait pour objectif la montée et la descente des cols répartis dans toute la Suisse, en prenant des routes parfois très larges et bien denses, parfois très étroites et inconnues,



mais toujours en découvrant le magnifique paysage diversifié de notre beau pays!

Cette année, le concours contenait 100 cols de base, 25 cols supplémentaires et 5 routes. En plus de la fierté et de la satisfaction d'avoir réussi une aventure exceptionnelle, s'ajoutera la remise d'une médaille selon le nombre de points réussis et peut-être même un diplôme spécial.

Quelques avis de pilotes de tous niveaux: «Une des plus belles expériences que j'ai vécues jusqu'à présent». «Il faut montrer un peu de courage, mais ceci en vaut vraiment la peine». «J'ai passé des cols et routes qui m'étaient totalement inconnus auparavant». «Le concours des cols est une chose géniale».

Le passage des cols bien programmés et intégrés à de magnifiques randonnées rend avide. Je suis fier d'avoir accompagné cette troupe durant cette année.

A propos, le programme est amélioré chaque année, de nouveaux cols et routes y sont ajoutés – le concours des cols 2016 apporte de la diversion dans ta saison motocycliste! ◆





BMW Motorrad  
bmw-motorrad.ch



Way of Life!

# THE NEW BOSS IN TOWN.

DIE NEUE BMW S 1000 XR ABS.

Die S 1000 XR ABS vereint das Beste aus zwei Motorradwelten: das Handling, die ungebändigte Kraft und die Agilität eines Supersportlers mit dem Reisekomfort und der Ausdauer eines echten Tourenbikes. 160 PS aus 4 Zylindern, serienmässige Fahrmodi inklusive Traktionskontrolle und cooles Design sorgen ab dem ersten Meter für einen Adrenalinschub. Meet the boss! Jetzt bei deinem BMW Motorrad Partner.

## AARGAU

**BMW Classic, Mark Huggett GmbH**  
Felsgartenstrasse 2, 5113 Holderbank  
Tel. 062 887 80 20, www.bmwbike.com

**Moto Mader AG**  
Ausserfeldstrasse 20, 5036 Oberentfelden  
Tel. 062 737 85 85, www.moto-mader.ch

## BASEL-STADT

**Töff-Center Basel AG**  
Reinacherstrasse 204, 4053 Basel  
Tel. 061 333 88 88, www.toeffcenter.ch

## BERN

**Hess Motorrad AG**  
Tägetlistrasse 16, 3072 Ostermundigen  
Tel. 031 931 88 52, www.hessmoto.ch

**moto bärtschi ag**  
Bahnhofstrasse 17, 3550 Langnau i. E.  
Tel. 034 402 40 59, www.moto-baertschi.ch

**Moto-Center Thun**  
Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg  
Tel. 033 439 59 59, www.moto-center.ch

## GRAUBÜNDEN

**Moto Graubünden**  
Triststrasse 15, 7000 Chur  
Tel. 081 300 36 36, www.moto-gr.ch

## LUZERN

**MotoCenter Seetal AG**  
Hochdorfstrasse 9, 6275 Ballwil  
Tel. 041 448 33 63, www.motocenter-seetal.ch

**Motos Knüsel GmbH**  
Ebnet 30, 6163 Ebnet  
Tel. 041 480 15 45, www.motos-knuesel.ch

## SCHWYZ

**Moto Center Schwyz AG**  
Riedmattli 1, 6423 Seewen (SZ)  
Tel. 041 811 80 40, www.motocenterschwyz.ch

## ST. GALLEN

**René Frisch AG**  
Rorschacherstrasse 227, 9016 St. Gallen  
Tel. 071 244 99 44, www.frisch.ch

**Stucki 2 Rad Center AG**  
St. Gallerstrasse 77, 8716 Schmerikon  
Tel. 055 282 15 16, www.stucki-schmerikon.ch

## WALLIS

**Urfer Motosports Sion**  
Chemin Saint-Hubert 12, 1950 Sion  
Tel. 027 327 30 70, www.bmw-motorrad-valais.ch

## ZÜRICH

**Arrigoni Sport GmbH**  
Moosstrasse 45-49, 8134 Adliswil  
Tel. 044 732 30 40, www.arrigoni.ch

**BMW Niederlassung Zürich-Dielsdorf**  
Industriestrasse 6, 8157 Dielsdorf  
Tel. 058 269 18 18  
www.bmw-motorrad-dielsdorf.ch

**Hobi-Moto AG**  
Schiltwiesenweg 4, 8404 Winterthur  
Tel. 052 242 23 27, www.hobi.ch

**Müller + Jussel AG**  
Seestrasse 1, 8617 Mönchaltorf  
Tel. 044 948 10 22, www.mueller-jussel.ch



## SUZUKI (Schweiz) Frankonia AG gratuliert SUZUKI (Suisse) Frankonia SA félicite



### Jeremy Seewer

5. Rang – MXGP MX2 Weltmeisterschaft  
5<sup>ème</sup> rang – MXGP MX2 Championnat du monde

### Valérian Renfer

3. Rang – MX National Open  
3<sup>ème</sup> rang – MX National Open

### Virginie Germond

1. Rang – MX Women Cup  
1<sup>ère</sup> rang – MX Women Cup

### Jean-Luc Ronchi

1. Rang – Moto Legend Trophy  
1<sup>ère</sup> rang – Moto Legend Trophy

### Jean-Pierre Monney

2. Rang – Moto Legend Trophy  
2<sup>ème</sup> rang – Moto Legend Trophy



Sowie allen die auch in Zukunft auf die Zuverlässigkeit und die Power von SUZUKI vertrauen.  
Ainsi que tous les autres pilotes qui offriront également à l'avenir leur confiance en la fiabilité et la performance de SUZUKI.



BMW-MOTORRAD.CH



## FMS Umweltteppich Tapis FMS pour protection d'environnement

► **Seit ein paar Jahren ist es Pflicht, dass jeder Motorrad-Sportler einen von der FIM und FMS abgenommenen Umweltteppich unter sein Motorrad ausbreitet.**

Die FMS offeriert allen Fahrern einen nach FIM-Norm gefertigten Teppich, 180 x 87 cm und mit saugfähiger Oberfläche. Dank der Gummibeschichtung auf der Unterseite ist der Teppich 100% undurchlässig.

Ein nützliches und schönes Weihnachtsgeschenk.

Den Umweltteppich gibt es im FMS-Sekretariat, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld zum Selbstkostenpreis von

Fr. 50.– plus Porto. Tel: 052 723 05 56  
E-Mail: fms@swissmoto.org ◆

► **Depuis quelques années, chaque sportif motocycliste a l'obligation de placer sous sa moto un tapis pour protection d'environnement conforme aux normes FIM et FMS.**

La FMS vend aux pilotes un tapis conforme aux normes FIM, d'une dimension de 180 x 87 cm, avec une couche supérieure absorbante. La face inférieure en caoutchouc garantit un tapis à 100% imperméable.

Un beau cadeau de Noël utile! Ce tapis peut être commandé auprès du Secrétariat FMS, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld, au prix de CHF 50.–/pièce + frais de port.

Tél.: 052 723 05 56

E-Mail: fms@swissmoto.org ◆



## Weihnachtstipp: Neu im 32. Jahrgang!

STEFAN LÜSCHER  
**RENNSPORT**  
SCHWEIZ 2015



Das beliebte Schweizer Motorsport-Jahrbuch dokumentiert alle Rennserien mit Schweizer Teilnehmern im In- und Ausland: **Auto, Kart und Motorrad!**

360 Seiten, 700 Fotos  
Hardcover, Format 21,5 x 26 cm  
Preis 65 Franken

Jetzt online bestellen oder telefonisch beim Aktiv-Verlag:  
Telefon 041 619 15 72  
www.rennsport-schweiz.ch

**Aus dem Inhalt:**  
FIA Langstrecken-WM, Formel 1 • GP2 & GP3 Series • World Series by Renault • DTM • DTC  
• Int. Formel-, GT- und Markenserien • VLN • Dragracing • Schweizer Bergrennen • Slalom • Rallye • Kart • Historische Rennen • Moto2 WM • IDM • Endurance-WM • Supermoto • Motocross

## Wir suchen Zeitnehmer Nous cherchons des chronométrateurs

► **Hast Du Freude am Motorradsport, und kannst Du Dir vorstellen 3–5 Wochenenden pro Saison als Zeitnehmer an Sportveranstaltungen (Motocross – Supermoto – Snowcross) im Einsatz zu sein?**

Wenn Du etwas PC-, Excel- und Word-Kenntnisse hast, und dazu Dich ein wenig auf deutsch und französisch verständigen kannst, bist Du die/der gesuchte Kandidatin/Kandidat für diese interessante Aufgabe. Alle Details erklärt Dir gerne:

Stephan Vetter 079 340 33 88

Das Zeitnehmer-Team freut sich auf Dich. ◆

► **As-tu du plaisir au sport moto et serais-tu prêt(e) à t'engager 3–5 week-ends par saison comme chronométrateur lors de manifestations (motocross – supermoto – snowcross)?**

Tu possèdes quelques notions en informatique (Excel-Word), tu parles français et comprend un peu l'allemand, tu es notre candidat(e) pour cette activité intéressante. Pour des informations supplémentaires, contacte directement Stephan Vetter au 079 340 33 88

L'équipe chronométrage se réjouit de ton appel. ◆



## Neue Motocross-Kommission geht an den Start Une nouvelle commission motocross prend le départ

► **Anlässlich der Snowcross- und Motocross-Datumkonferenz vom 31. Oktober in Murten wurden 7 SNX- sowie erfreuliche 20 Internationale und Nationale Motocross-Veranstaltungen angemeldet. Auch 5 Seitenwagenläufe sind dabei, sodass wieder eine SW. Schweizermeisterschaft möglich wird.**

*FMS Zentralkommitte* | Die wichtigste Mitteilung war jedoch die Vorstellung einer neuen Motocross-Kommission. Das Ziel ist es in einem Fünf-Säulen-Programm in den nächsten drei Jahren den CH-Motocross-Sport auf allen Stufen zu beleuchten, Verbesserungen vorzuschlagen, die wenn möglich umgesetzt werden können. Nicht eine Befehlsausgabe, sondern eine Zusammenarbeit mit den Veranstaltern ist das Ziel.

Erfahrene Insider haben sich bereit erklärt an diesem Projekt mitzuarbeiten. Diego Clement, Joel Guillod, Rene Seewer, Gerald Auberson, Harry Näpflin, usw. Es werden noch 1–2 Deutschschweizer gesucht, die gerne mitarbeiten möchten. Interessenten melden sich bitte im FMS-Sekretariat: sport@swissmoto.org  
Wir wünschen der neuen Kommission viel Freude und Erfolg. ◆

► **Lors de la séance tenue le 31 octobre à Morat, les organisateurs de snowcross et motocross ont annoncé 7 manifestations SNX et 20 manifestations MX nationales et internationales, inclus 5 manches de side-cars, ce qui relance la mise sur pied d'un championnat suisse de side-cars.**

*FMS Zentralkommitte* | Mais une information très importante était notamment la présentation d'une nouvelle commission de motocross. L'objectif est la mise en place d'un concept scindé sur 5 piliers et sur une durée de 3 ans, afin de réorganiser et améliorer à tous les niveaux le motocross suisse. Des personnes expérimentées se mettent à disposition pour contribuer à ce projet: Diego Clément, Joël Guillod, René Seewer, Gérald Auberson, Harry Näpflin, etc. Afin d'étoffer son effectif, la commission est encore à la recherche de 1 à 2 Suisses alémaniques. Si vous êtes intéressés à travailler au sein de cette équipe, annoncez-vous auprès du secrétariat FMS à: sport@swissmoto.org  
Nous souhaitons à cette nouvelle commission beaucoup de plaisir et plein succès. ◆



## Erfolgreiche Vintage-Meisterschaft (FHRM) 2015

► **Präsident Peter Hochuli begrüsst mit berechtigtem Stolz über 100 Mitglieder und Freunde zur Herbstversammlung.**

Herzlichen Dank an Marianne und Martin Jakob für die Besichtigung und Führung durch Ihre imposante Oldtimer-Ausstellung.

Mit grosser Freude lobte Peter Hochuli die FHRM Familie als «Gentleman-Truppe»: Disziplin – gute Akzeptanz bei den Veranstaltern – Freundschaft, sind die Eckpfeiler.

Die 9 Veranstaltungen – 6 Berg- und 3 Rundstrecken – Rennen konnten

unfallfrei und ohne Probleme, und zur grossen Freude der Zuschauer durchgeführt werden.

OK Präsident Walter Oberli informiert über das geplante Bergrennen Schallenberg (Bewilligungen liegen bis ende 2015 alle vor) sodass am 24./25. Sept. 2016 mit der FHRM Meisterschaft gestartet werden kann.

Pierre-Andre Fontannaz von Motorex informiert über die neue Möglichkeit auf dem Flugplatz Ambri ein Fahrtraining durchführen zu können, geplant am 23. April 2016.

Hanspeter Hotz informiert über die Teilnahme des FAM an der swissmoto

von Febr. 2016. FHRM wird an dieser Ausstellung auf ca. 200 m<sup>2</sup> vor allem Youngtimer zeigen und das Schergewicht auf die Mitgliederwerbung ausrichten.

Die Frühlingsversammlung mit dem Veranstaltungskalender 2016 findet am 27. Februar im Bösiger-Zentrum in Langenthal statt.

Peter Hochuli dankt allen Vorstandskollegen für die schöne Zusammenarbeit, en «guete» für das feine Nachtessen, auf Wiedersehen im Frühling «in alter Frische»



Sieger Seitenwagen



FHRM-Vorstand



Schweizer Meister 2015



Danke an Marianne und Martin Jakob

## Ein sicherer Gotthard für die ganze Schweiz

► **Der Gotthard-Strassentunnel ist bei Motorrad- wie bei Autofahrern berühmt und berüchtigt. Die fast 17 Kilometer lange Röhre muss mit höchster Konzentration durchfahren werden. Ein Sturz oder ein unachtsames Manöver auf die andere Fahrbahn kann wegen des direkten Gegenverkehrs lebensgefährlich sein.**

Walter Wobmann & François Launaz | Die traurige Wahrheit ist, dass im Schnitt jedes Jahr ein Mensch im Gotthard-Tunnel bei einem Unfall ums Leben kommt. Nach geltenden Sicherheitsstandards dürfte der Tunnel heute nicht mehr im direkten Gegenverkehr gebaut werden.

Es ist an uns Strassenbenützern selbst, die gefährliche Situation zu entschärfen. Am 28. Februar 2016 kommt der Gotthard-Sanierungstunnel an die Urne. Die vom Bundesrat vorgeschlagene Lösung sieht den Bau einer zweiten Röhre vor, um nach deren Fertigstellung den alten Tunnel zu sanieren. Anschliessend werden beide Röhren einspurig und richtungstrennt mit je einem Pan-

nenstreifen betrieben. Dies eliminiert die Gefahr von Frontalunfällen und erhöht gleichzeitig die Verbindungssicherheit. Denn bei einer Fahrzeugpanne muss nicht mehr der Verkehr in beide Richtungen vor den Portalen gestoppt werden.

Die Alternative zum Bau einer zweiten Röhre wäre die Schliessung des

Tunnels und damit eine Abtrennung des Tessins von der Deutschschweiz für mindestens drei Jahre. Das dürfen wir ebenso wenig zulassen wie die Beibehaltung der heutigen lebensgefährlichen Situation mit einer Röhre im Gegenverkehr. Sagen wir also am 28. Februar «Ja» zum Bau des Gotthard-Sanierungstunnels. ♦



# Ein sicherer Gotthard für die ganze Schweiz.

gotthard-tunnel-ja.ch

gotthard  
tunnel  
sicher **ja**<sup>+</sup>





## OK ist gestartet Le CO a débuté!

► Das OK des geplanten MXGP OF SWITZERLAND vom 6./7. August 2016 hat die Arbeit aufgenommen.

Die motivierte Truppe, jeder ein Profi in Seinem Ressort, ist bestrebt einen perfekten Anlass zu organisieren und durchzuführen.

Die Bewerbung für diese Motocross-Weltmeisterschaft wurde von den Internationalen Gremien FIM und Youthstream kritisch geprüft und nach diversen Kontrollen entschieden.

Die entscheidenden Punkte für die Vergabe nach Frauenfeld/Gachnang waren:

- **Ökologisch vorbildliche Gesamtanlage**  
10ha. befestigte Plätze, nur 6ha. Kulturland
- **Optimales Verkehrskonzept**  
Autobahn A7 West direkt zu den Parkplätzen

- **Gut ausgebaute Infrastruktur**  
Flughafen – Hotellerie – Gastronomie
- **Organisation mit Fachkompetenz**  
50 Jahre Internationale Motocross Veranstaltungen

Das OK freut sich auf die Aufgabe, und ist bestrebt mit allen Partnern gut zusammenzuarbeiten. ◆

► Le CO du MXGP of SWITZERLAND prévu les 6 et 7 août 2016 s'est mis à l'ouvrage.

Une équipe motivée, dont chaque membre est responsable d'un ressort bien défini, est soucieuse d'organiser un parfait évènement.

Cette candidature pour le championnat du monde de motocross a été examinée en détails par les instances de la FIM et de Youthstream et acceptée après divers contrôles.

Les points primordiaux pour l'attribution à Frauenfeld/Gachnang étaient les suivants:

- **Complexe écologique exemplaire**  
10 hectares de terrain fixes, seulement 6 hectares de terrain agricole
- **Concept de circulation optimal**  
Autoroute A7 ouest avec accès direct à la zone parkings publics
- **Infrastructure à disposition**  
Aéroport- hébergement – gastronomie
- **Organisation avec compétence professionnelle**  
50 ans d'expérience dans les manifestations internationales de motocross

Le CO se réjouit de cette tâche et mettra tout en œuvre pour une bonne collaboration entre tous les partenaires. ◆

v.l.n.r.: Peter Mühle, Max Möckli, Edith Rüsi, Diego Knup, Martin Ruff, Urs Schnyder, Andrea Läderach, Andre Rindlisbacher, Sandro Keller, (Haare) Fritz Burger, Willy Läderach, Jörg Herzog, Robert Steiger. Foto: Foto Winiger GmbH, Frauenfeld



## WETTBEWERB

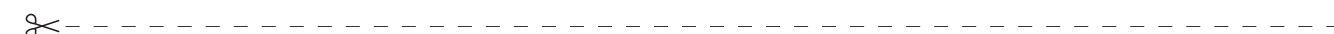
ZU GEWINNEN :

1. PREIS : TISSOT T-RACE TOM LÜTHI LIMITED EDITION
2. PREIS : TISSOT REISE TASCHE
3. PREIS : TISSOT SPORT TASCHE

## CONCOURS

A GAGNER :

- 1<sup>ER</sup> PRIX : TISSOT T-RACE TOM LÜTHI LIMITED EDITION
- 2<sup>ÈME</sup> PRIX : SAC DE VOYAGE TISSOT
- 3<sup>ÈME</sup> PRIX : SAC DE SPORT TISSOT



WIE VIELE GRANDPRIX SIEGE HATTE TISSOT AMBASSADOR TOM LÜTHI IN 2015 ?  
COMBIEN DE GRAND-PRIX L'AMBASSADEUR TISSOT TOM LÜTHI A-T-IL GAGNÉ EN 2015? 1  2  3

NAME, VORNAME / NOM, PRÉNOM \_\_\_\_\_  
STRASSE / RUE \_\_\_\_\_  
PLZ UND ORT / CP ET LIEU \_\_\_\_\_  
TELEFON / TELEPHONE \_\_\_\_\_  
EMAIL / EMAIL \_\_\_\_\_

DER WETTBEWERB-COUPON IST AN: FMS SEKRETARIAT ZÜRCHERSTRASSE 305, 8500 FRAUENFELD ODER PER E-MAIL AN: FMS@SWISSMOTO.ORG ZU ZUSENDEN. TEILNAHMESCHLUSS 31. JANUAR 2016. DER WETTBEWERB RICHTET SICH AN ALLE MIT AUSNAHME VON TISSOT UND FMS MITARBEITER. KEIN UMTAUSCH. DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. VERLOSUNG FINDET AN DER SWISSMOTO AM SAMSTAG 20. FEBRUAR AM FMS STAND IN DER PRÄSENZ VON TOM LÜTHI STATT.

LA CARTE CONCOURS EST À ENVOYER À: FMS SEKRETARIAT ZÜRCHERSTRASSE 305, 8500 FRAUENFELD OU PAR E-MAIL À: FMS@SWISSMOTO.ORG. L'ÉCHÉANCE EST FIXÉE AU 31 JANVIER, 2016. LE CONCOURS S'ADRESSE À TOUS À L'EXCEPTION DES EMPLOYÉS DU FMS ET DE TISSOT. AUCUN ÉCHANGE POSSIBLE. LE RECOURS PAR VOIE JURIDIQUE EST EXCLU. LE TIRAGE SE FERA LORS DE LA SWISSMOTO LE SAMEDI 20 FÉVRIER SUR LE STAND FMS EN PRÉSENCE DE TOM LÜTHI.



## Melchior (Mike) Küng Melchior (Mike) Küng



### ► Melchior (Mike) Küng, der kräftige Zimmermann aus Cortébert.

- **1980** Am Start zu seinem ersten Motocross in der Kat Junioren in Frauenfeld
- **1981** Sein erster Sieg in Bullet
- **1982** Aufstieg in die Kat. National 500ccm.
- **1983** Erster Sieg Kat. National
- **1985–1989** Kat. Inter. 500, immer top ten
- **1990–1999** Int. Enduro- und Sixdays-Pilot mit Silber- und Bronze-Medaillen
- **1992** startet «Mike» Seine eigene Firma in einem Bauernhof
- **1994** wird die Firma Moto-Marketing gegründet, Handel mit Motorrad-Zubehör und -Bekleidung. Seine Frau Corinne ist vom Start weg die entscheidende Partnerin und Finanzberaterin.
- **1998** übernimmt Moto Marketing den Import und Vertrieb der US Firma FOX, Nr.1 in Sportwear – Mountain Bike – Motocross – Enduro-Bekleidung.
- **2005** zieht die Firma um nach Reconvilier. Dank Unterstützung der Gemeinde wird es möglich das imposante Geschäftshaus «Moto-Marketing» zu erbauen. Mit einer Kapazität von bis zu 100'000 Artikeln und 12 Mitarbeitern hat sich die Firma zu einem beachtlichen Player im Schweizer Markt emporgearbeitet

Wir wünschen der Familie Küng und dem ganzen Team weiterhin viel Erfolg. ♦



### ► Melchior (Mike) Küng, robuste charpentier de Cortébert.

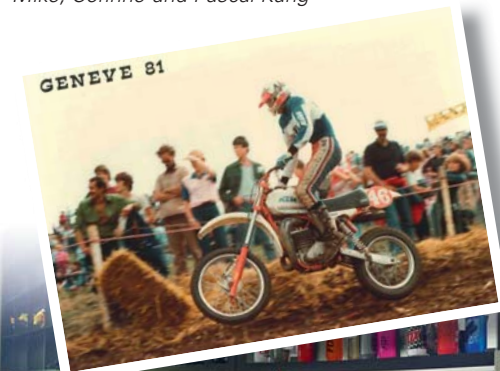
- **1980** au départ de son premier motocross dans la catégorie Junior à Frauenfeld
- **1981** sa première victoire à Bullet
- **1982** montée en catégorie National 500ccm
- **1983** sa première victoire en catégorie National
- **1985–1989** catégorie Inter 500, toujours dans les 10 premiers
- **1990 – 1999** Catégorie Inter Enduro et Sixdays, remporte les médailles argent et bronze
- **1992:** «Mike» ouvre sa propre entreprise abritée dans une ferme.
- **En 1994,** il fonde l'entreprise Moto-Marketing, commerce d'accessoires et équipements. Dès le début, il peut compter sur le soutien crucial de son épouse Corinne en tant que consultante financière.
- **1998** Moto Marketing reprend l'importation de la firme américaine FOX, numéro 1 dans le vêtement Sportwear – Mountain Bike – Motocross – Enduro.

- **2005** déménagement de l'entreprise à Reconvilier. Grâce au soutien de la commune, il peut agrandir et développer son imposant commerce «Moto Marketing». D'une capacité dépassant 100'000 articles et soutenue par 12 collaborateurs, l'entreprise joue un rôle important sur le marché suisse d'importations.

Nous souhaitons à la Famille Küng et son équipe plein succès pour le futur. ♦



Mike, Corinne und Pascal Küng



## Sachsenring-Classic 2015

### ► Augenweide plus Power-Sound, 750 Racing Classic Bikes, Tausende Fans aus ganz Europa: das ist Sachsenring-Classic.

WL | Hugh Anderson, Neuseeland (Doppelweltmeister 50 + 125 ccm, 1963, Suzuki); Steve Baker, Washington, USA (Weltmeister 750ccm, 1977, Suzuki); Dieter Braun, Deutschland (Weltmeister 250ccm, 1973, Yamaha); Kel Carruthers, Australien (Weltmeister 250ccm, 1969, Benelli). Um nur einige der erfolgreichen aus den 50er bis 80er Jahre zu nennen. Dazu mittendrin unser 86-jährige 3-fache 125ccm Weltmeister Luigi Taveri. Es ist erstaunlich wie Luigi die Honda immer noch um den Sachsenring kreisen lässt. Immer noch in seinem typischen und eleganten Fahrstyle. Das dies immer noch möglich ist, verdanken die wir seinem langjährigen guten Freund und mehrfachen Viceweltmeister Bruno Kneubühler. Er transportiert und betreut die Motorrä-

der von Luigi, wie das gute Freunde eben machen. Bruno selbst im Sattel seiner 250er Honda und der 350er Yamaha ist nach wie vor flott unterwegs und in der Classic-Szene vorne dabei. ♦



Luigi Taveri, Sachsenring Classic 2015



CZ 250, 1972



MZ RE 125, 1963



Tilde (85) und Luigi (86) am Sachsenring



Dieter Braun (1) und Bruno Kneubühler (2)





# DANY WIRZ OFFROAD TRAINING

## DANY WIRZ OFFROAD TRAINING

Will den Motorrad-Geländesport weiterbringen. Die Freude am Sport und die Beherrschung von Motorrädern vermitteln wir in Enduro- und Motocross-Fahrttechnikkursen für Anfänger bis zum Köhner. Wir organisieren Kurse, unterstützen die Organisation von Wettkämpfen und sind in der Nachwuchsförderung aktiv.

### KURSDATEN 2016

- MX/SX Trainingslager** Ardèche F 19.-22. März 2016  
Für alle Moto-Cross Fahrer, vom Hobbyfahrer bis Profi. Dabei sind bekannte Namen, die Kurs geben und ebenfalls trainieren.
- Osterkurs 1** Ardèche F 23.-26. März 2016  
Für alle, vom Hobbyfahrer bis zum Rennfahrtraining und Kidsclub
- Osterkurs 2** Ardèche F 26.-29. März 2016  
Für alle, vom Hobbyfahrer bis zum Rennfahrtraining und Kidsclub
- MX & Enduro** Niederbipp CH 15. April 2016  
1 Tageskurs für Einsteiger und Hobbyfahrer  
Ersatzdatum: 22.04.2016
- Auffahrtskurs** Ardèche F 05.-08. Mai 2016  
Renn- & Hobbyfahrer bis Kidsclub, Familienferien einplanen
- Pfingstkurs** Ardèche F 13.-16. Mai 2016  
Zusätzliche Gruppen für 2 Zyl. Enduros KTM Adventure, Tenere, BMW, Enduro - Hobbyfahrer bis Kidsclub
- MX & Enduro** Niederbipp CH 3. Juni 2016  
1 Tageskurs für Einsteiger und Hobbyfahrer  
Ersatzdatum: 10.06.2017
- MX & Enduro** Niederbipp CH 17. Juni 2016  
1 Tageskurs für Einsteiger und Hobbyfahrer  
Ersatzdatum: 24.06.2015
- MX & Enduro** Niederbipp CH 26. August 2016  
1 Tageskurs für Einsteiger und Hobbyfahrer  
Ersatzdatum: 02.09.2015
- MX & Enduro** Niederbipp CH 23. September 2016  
1 Tageskurs für Einsteiger und Hobbyfahrer  
Ersatzdatum: 30.09.2016
- Herbstkurs** Ardèche F 27. Okt.-30. Okt. 2016  
Halloween Nachtenduro Countrynight / Kein Kinderkurs Einsteigerkurse / MX Training / Testmotorräder 2017 Mietmotorräder vorhanden

Die detaillierten Kursinformationen findest du auf [offroad-training.ch](http://offroad-training.ch)

#### Unsere Partner



### EIN POWERTEAM MIT KOMPETENZ



**DANY WIRZ OFFROAD TRAINING**  
Dany WIRZ  
Surville 58  
CH - 1646 ECHARLENS

Tél. + 41 79 230 71 25  
[dany.wirz@offroad-training.ch](mailto:dany.wirz@offroad-training.ch)

[WWW.OFFROAD-TRAINING.CH](http://WWW.OFFROAD-TRAINING.CH)

**Spécialiste de l'équipement moto en Valais**  
600m<sup>2</sup> d'exposition

**aplusmoto SA**  
Rue de Savoie 7  
1950 Sion  
Tél. 027 322 07 00  
[www.aplusmoto.ch](http://www.aplusmoto.ch)

**BELSTAFF** PURE MOTORCYCLE  
**Stylmartin** Watson  
**DAINESE** FOX  
**SHARK**  
**daytona** MOTOREX Oil of Switzerland  
**cardo** **VALEVO**  
**SCOTT** **BÜSE**  
**Airoh** **CABERG**  
**SHARK** **HJC**  
**TCX** **RICKIA**

**Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires**

### Wir sagen danke!

An alle Redaktoren, Fotografen, PR- und Werbepartner, Clubs, Politiker, Organisationen und BfU für die wertvolle Unterstützung 2015. FMS **MOTONEWS**-Sekretariat und -Redaktion.

### Nous disons merci

à toutes et tous: rédacteurs, photographes, partenaires PR et d'annonces, clubs, politiciens, organisateurs, bpa, pour votre précieux soutien en 2015. Secrétariat et rédaction **MOTONEWS** FMS.

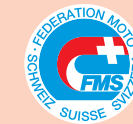
### Impressum **MOTONEWS**

**Auflage / Edition** (8. Jahrgang)  
6 Ausgaben pro Jahr / 6 éditions par an  
FMS Mitglieder / Membres, FMS-Restaurants,  
FMS Veranstalter / Organiseurs, Motorradhandel  
«motosuisse» / Commerces spécialisés de motos

10000 Ex.

#### Herausgeber / Editeur

FMS Fédération der Motorradfahrer Schweiz  
FMS Fédération motocycliste suisse  
Generalsekretariat  
Zürcherstrasse 305, 8501 Frauenfeld  
Sekretariat: Isabelle Glauser, Telefon 052 723 05 56  
[fms@swissmoto.org](mailto:fms@swissmoto.org), [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org)  
Field-Manager: Urs Schnyder



#### Redaktion, PR und Werbung / Rédaction, PR et Annonces

Leitung / Responsable: Willy Läderach (WV)  
[redaktion.motonews@swissmoto.org](mailto:redaktion.motonews@swissmoto.org)  
Telefon 052 730 02 30

#### Redaktoren / Rédacteurs

Hubert Zeller	Enduro
Walter Wermuth	Trial
Peter Hochuli	FHRM Vintage
Sepp Betschart	Supermoto
J.B. Egger	Tourismus
Markus Lehner	Strasse
Anja Tschopp	Politik
Roland Fuchs	«motosuisse»

**Layout und Druck / Layout et Impression**  
Genius Media AG, 8501 Frauenfeld

**GENIUS**

Premium Selection



**DES MOTOS D'OCCASION  
AVEC UNE GARANTIE DE  
QUALITÉ EXCLUSIVE.**  
BMW MOTORRAD PREMIUM SELECTION.

Derrière le nom BMW Motorrad Premium Selection se cachent des motos BMW d'occasion soumises à un examen technique et esthétique, ayant passé avec brio le contrôle de qualité standardisé et pouvant se targuer d'un historique complet et d'une garantie comprenant un service de mobilité 24 heures. Des motos parfaites: en exclusivité chez ton concessionnaire BMW Motorrad.

#### FRIBOURG

**Motos Vionnet SA**  
Route Principale 144  
1628 Vuadens  
Tél. 026 912 60 82  
Fax 026 912 51 14  
[www.motosvionnet.ch](http://www.motosvionnet.ch)  
[philippe.vionnet@motosvionnet.ch](mailto:philippe.vionnet@motosvionnet.ch)

#### GENÈVE

**Chuard Motos Sàrl**  
Rue de Lyon 84  
1203 Genève  
Tél. 022 340 60 16  
Fax 022 344 16 03  
[www.chuard-motos.ch](http://www.chuard-motos.ch)  
[info.ge@chuard-motos.ch](mailto:info.ge@chuard-motos.ch)

#### JURA

**Manu Motos**  
Route Principale 1  
2922 Courchavon  
Tél. 032 466 14 14  
Fax 032 466 14 14  
[www.bmw-manu-motos.ch](http://www.bmw-manu-motos.ch)  
[info@manu-motos.ch](mailto:info@manu-motos.ch)

#### VALAIS

**Urfer Motosports Sion**  
Chemin Saint-Hubert 12  
1950 Sion  
Tél. 027 327 30 70  
Fax 027 327 30 79  
[www.urfersa.ch](http://www.urfersa.ch)  
[info@urfersa.ch](mailto:info@urfersa.ch)

#### VAUD

**Chuard Motos Sàrl**  
Chemin de Saugy 12  
1023 Crissier  
Tél. 021 694 27 27  
Fax 021 694 27 28  
[www.chuard-motos.ch](http://www.chuard-motos.ch)  
[info.vd@chuard-motos.ch](mailto:info.vd@chuard-motos.ch)


#### TESSIN

**Stylsmot SA**  
Via Mondari 15  
6512 Giubiasco  
Tél. 091 857 65 35  
Fax 091 857 76 34  
[www.stylsmot.ch](http://www.stylsmot.ch)  
[info@stylsmot.ch](mailto:info@stylsmot.ch)

[BMW-MOTORRAD.CH](http://BMW-MOTORRAD.CH)





**T**  *Tom Lütthi*



**TISSOT T-RACE THOMAS LÜTHI LIMITED EDITION 2015.** 316L EDLSTALHGEHÄUSE, EINSEITIG DREHBARE LÜNETTE MIT GMT FUNKTION UND FARBIG BEDRUCKTEM GLASGEHÄUSEBODEN. INNOVATORS BY TRADITION.

[TISSOT.CH](http://TISSOT.CH)

**T+**  
**TISSOT**

LEGENDARY SWISS WATCHES SINCE 1853